

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 183

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 183 - 2649

Bern, Donnerstag, 7. August 1980
Berne, jeudi, 7 août 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 183 - 7. 8. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,
Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Office du registre des bateaux du canton de Vaud.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Erbenaufruf - Ricerca eredi sconosciuti.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv - Sommation selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 304775-304823

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Landesindex der Konsumentenpreise im Juli 1980 - L'indice suisse des prix à la consommation en juillet 1980.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
Coronet AG, in Dällikon (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2442). Der neue Direktor Dr. Wolfgang Thoma zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Nachtrag
Schmauder & Wanner, Patentanwaltsbüro, in Zürich 2 (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2369). Die Gesellschafterin Ingrid Wann wohnt in Zürich 1.

22. Juli 1980
Galerie Koller AG, in Zürich 1, Handel mit Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3625). Statuten am 4. 7. 1980 geändert. Die 220 Namenaktien zu Fr. 200 und 456 Namenaktien zu Fr. 1000 sind neu zerlegt worden in 2500 Namenaktien zu Fr. 200. Das Grundkapital von Fr. 500 000 zerfällt somit in 2500 Namenaktien zu Fr. 200. Pierre Koller ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch weiterhin Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Antoinette Koller ist nicht mehr Delegierte des VR, bleibt jedoch weiterhin Vizepräsidentin desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Ulrich Eberhart ist nun Delegierter des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. Juli 1980

Confidema AG, in Zürich 11, Seebacherstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1980. Zweck: wirtschaftliche und technische Beratung von Unternehmen aus Industrie, Handel und Gewerbe sowie von Privatpersonen in Finanz- und Anlagegeschäften; Ausübung aller treuhänderischen Funktionen auf dem Bau-, Liegenschafts- und Grundstücksektor; Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Liegenschaften, Projektierung, Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, wovon Fr. 100 000 liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Friedrich Höltschi, von Zürich, in Obereingstringen, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Marina Höltschi-Magnaguagno, von Zürich, in Obereingstringen, und Dr. Hans-Ulrich Rüeggsegger, von Röhrenbach im Emmental, in Zürich; diese letzteren beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1980

Huwa Bio-Bau AG, in Uetikon am See, Schützenhausstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1980. Zweck: Forschung und Entwicklung sowie Handel und Vertrieb von Baustoffen auf biologischer Basis. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Einzelfirma «Huwa Bio-Bau Hug-Walkers», in Uetikon am See, mit Aktien von Fr. 148 753.40 und Passiven von Fr. 33 419.75, gemäss Bilanz per 30. 6. 1980, zum Preise von Fr. 115 333.65, wovon Fr. 45 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter H. Hug, von Affeltrangen, in Uetikon am See, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Theo C. Rudin, von Giebenach, in Otterwil am See, und Dr. Andreas Renggli, von Flöhli LU, in Zug; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1980

Huwa Por AG, in Uetikon am See, Schützenhausstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1980. Zweck: Fabrikation von Baustoffen auf Kalksteinbasis. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000 übernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Huwa Por Hug-Walkers», in Uetikon am See, mit Aktien von Fr. 122 359.45 und Passiven von Fr. 20 299.75, gemäss Bilanz per 30. 6. 1980, zum Preise von Fr. 102 059.70, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter H. Hug, von Affeltrangen, in Uetikon am See, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Theo C. Rudin, von Giebenach, in Otterwil am See, mit Kollektivunterschrift.

28. Juli 1980

Barbatti & Co, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft, Garagen und Autoservicestationen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 978). Die Prokura von Herbert Gloor ist erloschen.

28. Juli 1980

Audetat AG, in Zürich 2, Gütertransporte usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 842). Die Prokura von Peter Walker ist erloschen.

28. Juli 1980

Tereo, Transports internationaux SA, in Zürich 6, Transporte usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2531). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Peter Studer; seine Prokura ist erloschen.

28. Juli 1980

TUAG Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3798). Prokuren von Hans Näf und Hans Baumann erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Xavier Jobin; seine Prokura ist erloschen.

28. Juli 1980

Zehnder Bauträger AG, in Winterthur IV, Bauträger-Gesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2823). Anton Herzog ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift ist Othmar M. Gnädinger, von Ramsen, in Winterthur; er zeichnet ausschliesslich je mit Fritz Gnädinger, Präsident des VR, oder mit Walter Eilingner, Mitglied des VR und Geschäftsführer.

28. Juli 1980

Correnta AG, in Zürich 6, Beteiligungen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 502). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2456) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1980

Matindus AG, in Hedingen, Hilfs-, Verpackungs- und Propagandamaterial (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2525). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2455) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1980

Aramco AG in Liquidation, in Zürich 10, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft, kommerzielle Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1979, S. 3018). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1980

Macmon AG in Liquidation, in Dübendorf, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 657). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Juli 1980

Siderobau AG in Liquidation, in Zürich 2, Heizkessel, Boiler usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 93). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Juli 1980

Shi-Betriebs- und Management AG, in Zürich 1, Erbringung von Dienstleistungen für die Gesellschaften der Shi-Gruppe usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2854). Statuten am 16. 7. 1980 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Hans Welti ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Roger Rytz, von Ferenbalm und Basel, in Zürich.

28. Juli 1980

Senger-Annoncen AG, in Zürich 2, Werbegesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 558). Neu hat Kollektivprokura: Peter Bosshard, von Horgen, in Birmensdorf ZH; er zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor.

28. Juli 1980

Devisa Finanz AG, in Zürich 4, Beratung bei Kapitalanlagen (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1332). Die Unterschrift von Axel E. Gohl ist erloschen.

28. Juli 1980

Alfred Klotz AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 421). Statuten am 9. 7. 1980 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit und Verwertungen in chemischen und pharmazeutischen Rohstoffen für die Industrie.

28. Juli 1980

Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 3 (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2278). Die Unterschrift von William Trösch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Harburger, von Endingen, in Zollikon.

28. Juli 1980

Exportcontact AG, in Zürich 7, Vermittlung von Exporten (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3229). Die Unterschrift von Dieter Schenk ist erloschen.

28. Juli 1980

Intelphon AG, in Zürich 1, Beteiligung an den bestehenden Interelectric-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2281). Die Generalversammlung vom 10. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

28. Juli 1980

Egli Bau AG, in Zürich 6, Strassen-, Tief- und Hochbauunternehmung (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Werner Freimüller ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Löffel, Mitglied des VR, nun auch Delegierter desselben; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Friedrich Riebel, deutscher Staatsangehöriger, in Mindelheim (D).

28. Juli 1980

Restaurant Monza AG, bisher in Zürich 4, Betrieb von Restaurants mit Bar unter dem Namen «Monza» usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 782). Statuten am 8. 7. 1980 geändert. Die Firma lautet neu Monza Restaurationsbetriebe AG. Neuer Sitz: Pfäfers, Kanton Appenzell A.Rh. Adresse: Wallikerstrasse 81, c/o Oskar Kunz, Oskar Kunz, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Oskar Kunz jun., von Wald ZH und Fischenthal, in Pfäfers ZH.

28. Juli 1980

Altforer Samen AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 214). Die Generalversammlung vom 18. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Sämereien und Düngstoffen sowie Maschinen, Geräten, Waren ähnlicher Art für den Gartenbau, die Rasenpflege und anderes. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Arnold Huwyler ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt worden: Walter Schenkel, von Weiach, in Bülach.

28. Juli 1980

Effical AG, in Stäfa, Planer und Generalunternehmer auf dem Gebiet der rationellen Energieanwendung (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3657). Statuten am 6. 6. 1980 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Benno Schmid ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. David Vyz, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. Juli 1980

Signal Steel AG, in Zürich 1, Waren aller Art, insbesondere Stahlprodukte (SHAB Nr. 87 vom 15.4.1980, S. 1213). Dr. Mario Leemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg ZH.

28. Juli 1980

Jürgen Brümmer, in Regensdorf, Gerenstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Brümmer, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Sonja Brümmer, von Wald ZH, in Regensdorf. Betrieb einer Zimmerei.

28. Juli 1980

Engelbert Max Rigling, in Wädenswil, Pfannenstilstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Engelbert Max Rigling, von Zürich, in Wädenswil. Handel mit Briefmarken.

28. Juli 1980

Baugenossenschaft der Strassenbahner Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 161 vom 13.7.1977, S. 2305). Karl Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Hedinger, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1980

Rob. G. Nydegger, Offset- und Buchdruck, in Schlieren, (SHAB Nr. 265 vom 12.11.1975, S. 3014). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Bruno Brader-Nydegger, Offset- und Buchdruck», in Schlieren, erloschen.

28. Juli 1980

Bruno Brader-Nydegger, Offset- und Buchdruck, in Schlieren, Badenerstrasse 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Brader-Nydegger, von Zürich und Amden, in Würenlos. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rob. G. Nydegger, Offset- und Buchdruck», in Schlieren, übernommen. Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei.

28. Juli 1980

Badertscher Auto Center AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1979, S. 3882). Die Statuten, welche ursprünglich vom 17.5.1973 datieren, wurden am 18.7.1980 geändert. Die Firma lautet: Datsun Industriemaschinen AG, Sitz: Urdorf. Adresse: Schützenstrasse 4. Zweck: Import von und Handel mit Industriemaschinen und -fahrzeugen und Nutzfahrzeugen sowie Ersatzteilen der Marken «Datsun» und «Nissan». Grundkapital: Fr. 80 000, liberiert mit Fr. 20 000; 800 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Silvio Ceregatti ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde bestimmt: Josef Steinegger, von Altendorf, in Glattfelden.

28. Juli 1980

Elektrotech AG, in Zürich 5, Vertretungen von Artikeln der elektrotechnischen Branche (SHAB Nr. 90 vom 18.4.1968, S. 813). Bruno Sargent, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Mario Sargent, von Magadino, in Zürich.

28. Juli 1980

Otto Ruff AG, in Wallisellen, Automobile (SHAB Nr. 37 vom 14.2.1979, S. 481). Die Prokura von Hansrudolf Herb ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Pius Ziegler, von Niederbüren, in Egg.

28. Juli 1980

Otto Ruff AG, Zweigniederlassung in Dübendorf, Automobile (SHAB Nr. 37 vom 14.2.1979, S. 481), mit Hauptsitz in Wallisellen. Die Prokura von Hansrudolf Herb ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pius Ziegler, von Niederbüren, in Egg.

28. Juli 1980

Otto Ruff AG, Zweigniederlassung in Zürich 11, Automobile (SHAB Nr. 37 vom 14.2.1979, S. 481), mit Hauptsitz in Wallisellen. Die Prokura von Hansrudolf Herb ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pius Ziegler, von Niederbüren, in Egg.

28. Juli 1980

«Micafl» AG, in Zürich 9, Elektroisolationen und Maschinen für die Wickler usw. (SHAB Nr. 121 vom 27.5.1980, S. 1785). Die Prokura von Hans Gantenbein ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Martin Schaub, von Etingen, in Berikon. Es wohnen nun: das Verwaltungsratsmitglied Walter Täuber in Zürich, die Vizepräsidenten Gottfried Dauwalder in Würenlos, Gustav Oesch in Dietikon, Jean-Christoph Jacot in Wettwil am Albis, Gerardo Kuiper in Nürensdorf, Dr. Giuseppe Lottanti in Killwangen, Dr. Hans Ulrich Nabholz in Wettlingen, Peter Rippstein in Zuffikon, Guido Rossi in Zürich, Paul Schwendmann in Dietikon, Kurt Wiget in Zürich und Emil Zeter in Weinigen.

28. Juli 1980

Autoersatzteile AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 121 vom 27.5.1980, S. 1786). Dr. Jakob Baer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Sekretär desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Rudolf Bruppacher, von Zürich, in Zollikon.

28. Juli 1980

Radio-Finanzierung AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 126 vom 1.6.1972, S. 1403). Arthur Rast, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stäfa. Neues Geschäftsdomicil: Allmendstrasse 140, c/o Philips AG, Zürich 2.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

28. Juli 1980

Engros Pick AG, in Zollikon, Grosshandel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1980, S. 1758). Die Generalversammlung vom 9.7.1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: CC-Pick AG.

Büro Biel

28. Juli 1980

Plamec GmbH Biel, in Biel, An- und Verkauf von Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 52 vom 4.3.1974, S. 597). Neue Adresse: E. Scholerstrasse 56.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimental)

18. Juli 1980

AG für touristische Anlagen Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB Nr. 257 vom 2.11.1978, S. 3386). In der Generalversammlung vom 26. Oktober 1979 und in der Generalversammlung vom 14. Juni 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 750 000 erhöht, durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 1400 Inhaberaktien zu Fr. 250 und in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hans Siegrist und Ernst Hodel sind wegen Rücktritts aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Letzterer ist zum Direktor und Sekretär ernannt worden und zeichnet in dieser Eigenschaft weiterhin kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten bzw. Vizepräsidenten des VR. Zu Mitgliedern des VR ohne Unterschriftsberechtigung sind gewählt worden: Hans Aellen, von Saanen; Bernhard Kern, von Gais; Arnold Knöri, von Zweisimmen; Ernst Nafzger, von Utendorf; Fritz Pfäffli, von Signau; Niklaus Wittwer, von Linden; alle in Zweisimmen.

Büro Burgdorf

25. Juli 1980

Walter Wenger, in Kirchberg, Papeterie, Verkauf von fotografischen Artikeln und Spielwaren (SHAB Nr. 96 vom 26.4.1967, S. 1416). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Ruth Wengers», in Kirchberg, übernommen.

25. Juli 1980

Frau Ruth Wengers, in Kirchberg (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Ruth Wengers-Kämpf, von Bern, in Kirchberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Walter Wenger», in Kirchberg. Papeterie, Verkauf von Spielwaren. Solothurnstrasse 1.

25. Juli 1980

Ernst Küffer A.G., in Kirchberg, Konstruktion und Ausführung von elektrischen und mechanischen Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 27.6.1977, S. 2111). Es wohnen nun die Prokuristen Hans Nydegger in Alchenstorf und Kurt Lehmann in Kirchberg.

25. Juli 1980

Sora AG, in Kirchberg (Neueintragung). Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 6.6.1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung und Montage von Rolläden und Storen aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6.6.1980 und Bilanz per 31.12.1979 Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Sora Hans Bolinger», in Kirchberg, nämlich Aktiven von Fr. 305 766.60 und Passiven von Fr. 236 856.20. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 69 910.40 werden Fr. 500, auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 59 500 sind durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung liberiert worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rosmarie Bolinger, von Lütorkofen, in Kirchberg. Einzelprokura ist erteilt an Hans Bolinger, von Lütorkofen, in Kirchberg. Geschäftsdomicil: Neuhof.

25. Juli 1980

Lisbeth Brechbühler, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Lisbeth Brechbühler, von Huttwil, in Burgdorf. Handel mit Porzellanwaren. Einzelunterschrift wird erteilt an Rudolf Brechbühler, von Huttwil, in Burgdorf. Rüttschelengasse 8.

28. Juli 1980

Angermaier & Loosli AG, in Kirchberg, Verarbeitung von Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 183 vom 8.8.1977, S. 2590). Die Verwaltungsratsmitglieder Kurt Loosli und Hans Angermaier wohnen nun in Kirchberg.

Büro Interlaken

28. Juli 1980

Jakob Häslar-Schneiter, in Bönigen, Milch-, Butter- und Käsehandlung (SHAB Nr. 89 vom 16.4.1943, S. 866). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. Juli 1980

Pferde-Versicherungsgesellschaft der Ämter Interlaken und Oberhasli, in Interlaken (SHAB Nr. 102 vom 4.5.1970, S. 1022). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 1. Januar 1975 ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Hans Zumbund und der Verwalter/Sekretär Werner Fuhrer, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Vizepräsident: Paul Zwahlen, von und in Matten und als Verwalter: Kurt Sonderegger, von Heiden, in Interlaken. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Verwalter.

Büro Trachselwald

28. Juli 1980

E. Michelotti, in Huttwil, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 273 vom 21.11.1975, S. 3100). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

28. Juli 1980

E. Michelotti, Nachfolger H. R. Speidel, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Speidel, von Wyssachen, in Huttwil. Gipsergeschäft. Geschäftsdomicil: Bergstrasse 8a.

Büro Wangen an der Aare

18. Juli 1980

Bernische Kraftwerke AG, Zweigniederlassung in Wangen an der Aare (SHAB Nr. 153 vom 3.7.1980, S. 2243). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Walter Rohrbach ist nicht mehr Betriebsleiter; seine Unterschrift ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Wangen an der Aare: Hubert Rohner, von Kaiserstuhl, in Wangen an der Aare.

Luzern - Lucerne - Lucerna

28. Juli 1980

Avanora Corporation, in Luzern, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 11.10.1977, S. 3246). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Claude Frank Esposito, englischer Staatsangehöriger, in Chester (GB), und Fred Egli, von und in Luzern.

28. Juli 1980

Finas SA Holding, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 25 vom 31.1.1980, S. 347). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

28. Juli 1980

Buch 80, Thomas Trüb, in Luzern, Mozartstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Trüb, von Zürich, in Luzern. Handel mit Büchern.

28. Juli 1980

Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1980, S. 262).

Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Horw, Zweigniederlassung in Horw (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1980, S. 262).

Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Kriens, Zweigniederlassung in Kriens (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1980, S. 262).

Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Littau, Zweigniederlassung in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1980, S. 262).

Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Meggen, Zweigniederlassung in Meggen (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1980, S. 262).

Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Rothenburg, Zweigniederlassung in Rothenburg (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1980, S. 262).

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Werner Blaser und Jörg Hauser sind erloschen.

28. Juli 1980

Digital Control AG, in Adligenswil, Dienstleistungen im Rahmen der Automatisierung (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1978, S. 321). Kollektivprokura zu zweien mit dem Geschäftsführer wurde erteilt an Werner Häfliger, von und in Grossdietwil.

Glarus - Glaris - Glarona

28. Juli 1980

Immobilien AG Weidstrasse Niederurnen, in Glarus. Mit Statuten vom 14. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Beteiligungen, Mobilien und Waren, Patenten und Lizenzen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt vom 1. Juli 1980 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 Aktiven (Liegschaften Eidg. GB Nr. 796, 797 und 843 in der Gemeinde Niederurnen) von Fr. 1 875 000 und Passiven (Hypothenken) von Fr. 1 330 000 zum Übernahmepreis von Fr. 545 000, wovon Fr. 98 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Fr. 2000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Karl Braun, von Basel, in Stansstad. Rechtsdomicil: c/o Olsen AG, Immobilien und Verwaltungen, Burgstrasse 15.

Zug - Zoug - Zugo

28. Juli 1980

Bendag AG (Bendag SA) (Bendag Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1978, S. 558). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Maschinen, insbesondere Drahtbearbeitung und -verarbeitung. Im weiteren bezweckt die Gesellschaft Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen usw., ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9.4.1968 und wurden am 31.1.1978 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Schöff, von und in Basel. Domicil: Bahnhofstrasse 23, c/o Dr. O. Blöchliger, 6300 Zug.

28. Juli 1980

Huck Limited, in Hünenberg, Fabrikation von Nietten aller Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 28.8.1978, S. 2683). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Alfred C. Lenhard, amerikanischer Staatsangehöriger, in Livonia, Michigan (USA), und H. George Fulkner, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bloomfield Hills, Michigan (USA).

28. Juli 1980

Conver AG Zug, in Zug, Handel mit Glas und Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 14.4.1980, S. 1198). Auf das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 wurden weitere Fr. 350 000 einbezahlt, es ist nun mit Fr. 2 850 000 liberiert.

28. Juli 1980

Markus Hiestand, Sanitär und Heizung, in Zug. Inhaber der Firma ist Markus Hiestand, von Freienbach, in Zug. Planung und Ausführung von Heizungs- und Sanitärinstallationen, Öfeuerungen, Reparaturservice. Verkauf von Maschinen und Apparaten. Sonnenstr. 9, 6300 Zug.

28. Juli 1980

Hilekes Medical AG, in Zug, Handel mit Erzeugnissen der medizinisch-technischen Branche usw. (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1979, S. 1595). Die Prokura von Antonia Meier-Mantovani ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Beat Rudolf Brenner, von Basel und Zollikon, in Männedorf.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

28. Juli 1980

Ernst Rucht, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Ernst Rucht, von Rapperswil BE, in Schüpfen. Spenglerei-Halbfabrikate. Rohrmatte.

28. Juli 1980

W. Joss, in Seedorf, Betrieb des Gasthofs Bären (SHAB Nr. 201 vom 30.8.1971, S. 2132). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. Juli 1980
Service 800 AG Zug, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3066). Wolfgang von Erlach, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon. Neues Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Itag Treuhand GmbH, 6301 Zug.

28. Juli 1980
Ofion Consulting AG, in Zug, Tätigkeit in allen Belangen der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3699). Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Urs E. Kohler, von Zürich, in Zug, Präsident, und Werner Hasler, von Heliikon, in Sonnental. Josef A. Stocker, Mitglied des VR, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

28. Juli 1980
Etienne Aigner International AG, in Cham, internationale Handels-geschäfte mit Modewaren usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1995).

Etienne Aigner Cosmetics AG, in Cham, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2983).

Etienne Aigner (Suisse) AG, in Cham, Herstellung und Vertrieb von Modeartikeln usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 754).

Dr. Michel Haymann, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Küssnacht ZH.

28. Juli 1980
Eta-Trans AG in Liquidation, in Cham, Transportleistungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1163). Dr. Michel Haymann, Liquidator, wohnt nun in Küssnacht ZH.

28. Juli 1980
Servitrust Management AG, in Cham, Beratungen und Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1831). Dr. Michel Haymann, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Küssnacht ZH.

28. Juli 1980
Emprex-Holding AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3507). Dr. Michel Haymann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht ZH.

28. Juli 1980
Philobank AG, in Zug, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 902). Die Unterschrift von Bernhard Burch ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Hans T. Munz, von und in Zug.

28. Juli 1980
Domiterra AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1214). Neues Domizil: Baarerstrasse 34, c/o Treuhand von Flüe AG.

28. Juli 1980
Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Förderung eines gesunden Kreditwesens usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 137). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Willy Egeli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

28. Juli 1980
Célestin Deillon, à Remaufens, commerce de produits laitiers (FOSC du 8. 2. 1932, n° 31, p. 323). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

28. Juli 1980
Adèle Pâquier, à Remaufens, épicerie-mercerie (FOSC du 29. 9. 1950, n° 228, p. 2491). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès de la titulaire.

28. Juli 1980
François Dewarret, à Remaufens, commerce de bétail (FOSC du 4. 8. 1928, n° 181, p. 1523). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

28. Juli 1980
Madeleine Mesot, à Fiaugères, épicerie-mercerie (FOSC du 24. 8. 1928, n° 198, p. 1648). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

28. Juli 1980
Marcel Descloux, à Porsel, exploitation d'une laiterie (FOSC du 30. 1. 1951, n° 24, p. 250). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

28. Juli 1980
M. Bochud, à Granges, fabrication de produits d'entretien pour parquets (FOSC du 4. 8. 1928, n° 183, p. 2019). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28. Juli 1980
Aimé Bossel, à St-Martin, fers et quincaillerie (FOSC du 16. 1. 1946, n° 12, p. 156). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

28. Juli 1980
Amédée Currat, à St-Martin, boulangerie, épicerie, commerce de farines, sons, maïs (FOSC du 15. 8. 1928, n° 190, p. 1599). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

28. Juli 1980
Cécile Pittet, à St-Martin, laiterie, commerce de fromage, beurre (FOSC du 7. 8. 1928, n° 183, p. 1534). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

28. Juli 1980
Louis Rossier, à St-Martin, commerce de bétail (FOSC du 23. 2. 1932, n° 44, p. 455). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

28. Juli 1980
Hilare Vial, à St-Martin, commerce de bétail (FOSC du 7. 8. 1928, n° 183, p. 1534). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

Bureau de Fribourg

28. Juli 1980
M. Estrada & Cie, à Villars-sur-Glâne, distribution de turbopompes, etc., société en nom collectif (FOSC du 19. 9. 1978, n° 219, p. 2900). La société est dissoute depuis le 1^{er} juillet 1980. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

28. Juli 1980
Riviana Produits S.A., à Fribourg, produits alimentaires et agricoles, etc. (FOSC du 31. 3. 1980, n° 76, p. 1044). Nouvelle raison sociale: ECI Produits S.A. Statuts modifiés le 10 juillet 1980. Les administrateurs Frank A. Godchaux et Raphaël Nannaz ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard D. Murphy, des USA, à Los Angeles, California (USA), a été nommé président avec signature individuelle. Arlette Biffrère, de Fribourg et Le Bry, à Fribourg, a été nommée administratrice avec signature collective à deux.

28. Juli 1980
Tandem Power S.A., en liquidation, à Fribourg, achat, vente, location, représentation de systèmes électroniques, etc. (FOSC du 6. 6. 1980, n° 130, p. 1928). Les liquidateurs John R. Gilbert et Josiane Wetterli-Delormoz ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. David Mitchell, de Grande-Bretagne, à Genève, a été nommé liquidateur avec signature individuelle.

28. Juli 1980
Société Holding des Bois S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 3. 1980, n° 62, p. 844). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC. (Décision de l'autorité de surveillance du 19. 5. 1980.)

Büro Murten (Bezirk See)

28. Juli 1980
Immobilien-gesellschaft Berner Murten AG, in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft «Garage Berner», Art. 5420, in Murten. Sie kann auch weitere Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Theodul Studer, von Visperterminen, in Murten; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hauptgasse 55, Murten.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

25. Juli 1980
Mawa Transport AG, in Flüh, Gemeinde Hofstetten-Flüh, Durchführung von Warentransporten (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3840). Durch Urteil vom 2. November 1979 hat der Konkursrichter von Dorneck-Thierstein über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet und denselben am 25. Juli 1980 nach beendigem Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

28. Juli 1980
Cemal Göcmen, in Olten, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 383). Neue Geschäftsadresse: Hübelstr. 29.

28. Juli 1980
Ca-Me-Ha R. Lovisetto, in Trimbach, Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3644). Über den Inhaber wurde am 13. Juni 1980 der Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. Juli 1980
Dr. R. Walther + H. Mory Bauingenieure AG, in Basel, Aeschen-vorstadt 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 7. 1980. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten und Generalunternehmeraufgaben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und alle Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll libiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktien von Fr. 788 595,48 und Passiven von Fr. 104 964,50 des von Prof. Dr. René Walther, Hans Mory und Jürg Maier in Basel betriebenen Ingenieurbüros, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 683 630,98, wovon Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Prof. Dr. René Walther, von Basel und Oberburg, in Basel, Präsident; Hans Mory, von und in Riehen, Vizepräsident, und Jürg Maier, von Basel, in Pfeffingen; alle mit Einzelunterschrift.

25. Juli 1980
«Schwarzbuebe»-Rauchfleisch AG, in Basel, Münsterberg 1, bei Treuhand Dr. E. Schaefer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 7. 1980. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Gütern des täglichen Bedarfs, insbesondere mit Rauchfleisch. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und verwerten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 30 000, wovon Fr. 20 000 libiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Thomann, von Basel, Witterswil und Himmelried, in Hofstetten SO, Präsident, und Helene Thomann, von Basel, Witterswil und Himmelried, in Hofstetten SO, beide mit Einzelunterschrift.

25. Juli 1980
TST Sound, Breitenmoser, in Basel, Gustav Wenk-Strasse 8, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Breitenmoser, von und in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Artikeln der Unterhaltungselektronik.

25. Juli 1980

Diamgo AG Diamanten & Gold-Handelsgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Luzern (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2469) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

25. Juli 1980
Einsatz AG, Zweigniederlassung in Basel, Dienstleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3555) mit Hauptsitz in Zürich. Josef Bachmann, Direktor, zeichnet nun zu zweien.

25. Juli 1980
Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2735). Prokura Dr. Alfred Edelmann erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Riedern und Glarus, in Küssnacht ZH. Hans Hofer, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

25. Juli 1980
Wohn-genossenschaft Fürstenstein, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2144). Aus Verwaltung ausgeschieden: Rudolf Häusler, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Reto Zanette, von Arlesheim, in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsvizepräsident.

25. Juli 1980
Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584). Es sind weitere 78 100 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 50 ausgegeben worden; demnach bestehen nun 589 050 Partizipationsscheine.

25. Juli 1980
Burri & Burri, in Basel, Kollektivgesellschaft, Radio- und Fernsehapparate (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2193). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hans Burri.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

28. Juli 1980
Treuhand und Versicherungsberatung Peter Gädicke-Dürst, in Liestal (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3075). Diese Einzel-firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1980
Robert Dally, in Reinach, Herstellung und Verkauf von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2357). Diese Einzel-firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1980
Walter Heizmann-Locher, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzel-firma ist Walter Heizmann-Locher, von Erschwil, in Münchenstein. Betrieb des Restaurants Jura. Bahnhofstrasse 4.

28. Juli 1980
Desimo Garage AG, in Allschwil (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2235). Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Denger, von Sissach und Basel, in Allschwil.

28. Juli 1980
Treuhand H. R. Hehlen AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1336). Das Domizil befindet sich nun am Bodenweg 8. Weiteres Büro in Reinach BL, Hauptstrasse 36.

28. Juli 1980
Bürstner AG, in Reinach, Hauptstrasse 36, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 18. Juli 1980. Zweck: Vertrieb von Wohnwagen; Handel mit Produkten aller Art, sowie Herstellung von Produkten und Halbfabrikaten im Camping-Bereich. Durchführung von Finanzierungsgeschäften, Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen. Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Gerhart Bürstner, deutscher Staatsangehöriger, in Kehl (D), als Präsident, und Hans Rudolf Hehlen, von Bollingen, in Arlesheim; ferner ohne Zeichnungsberechtigung Dr. Fritz Störi, von Schwanden GL, in Arlesheim.

28. Juli 1980
Baugenossenschaft zum Spitzacker, in Bottmingen (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1088). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 28. April 1977 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Sie ist liquidiert und wird gelöscht.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

22. Juli 1980
Architekturbüro Dörig AG, in Herisau, Architekturarbeiten für Neu- und Umbauten usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1980, S. 2187). Domizil neu: Oberdorfstrasse 46, 9100 Herisau. Die Schreibweise des Domiziles des weiteren Geschäftslokales lautet richtig: Rinkenbach 50, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25. Juli 1980
Spinnerei Murg A.G., in Murg, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1807). Edith von Ziegler-Schindler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1980
Immetreu AG Trübbach, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Ausübung von Treuhandfunktionen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1200). Die Gesellschaft übernahm gemäss Kaufvertrag vom 30. Januar 1980 das Grundstück Nr. 3072, Grundbuch Wartau, zum Preise von Fr. 675 000. Die Statuten wurden an der Generalversammlung vom 25. Juli 1980 entsprechend revidiert.

25. Juli 1980

Intermedico AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Einrichtungen für physikalische Therapie, Kosmetiksalons; medizinisch-technische Apparate und Geräte; Planung und Ausführung von Sauna- und Kneippanlagen sowie Handel mit kosmetischen Produkten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Myrtha Cuenod, von Grandvaux und Luty, in Goldach, Präsidentin; Peter Härtsch, von St. Gallen, in Rorschachberg; beide mit Einzelunterschrift, und Emma Binz-Wagner, von Eriswil BE, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Seminarstrasse 9, 9400 Rorschach.

25. Juli 1980

Werkzeug- und Maschinenbau Künzler + Co. AG, in Berneck (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2204). Die Prokura von Marcel Frei, Geschäftsführer, ist erloschen.

25. Juli 1980

Bergwies Schweinefleisch AG, in Niederwil, Gemeinde Oberbären. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schweinefleisch- und Handel mit Tiermaterial. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag vom 25. März 1980 das Grundstück Nr. 1754, Grundbuch Oberbären, zum Preise von Fr. 1.050.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Baumann, Präsident, und Madeleine Baumann-Messer, beide von Herbligen, in Lipperswil, Gemeinde Waldi. Geschäftsadresse: Bergwies, 9203 Niederwil.

25. Juli 1980

Howis Textil AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 286). Die Prokura von Christoph Bosshard ist erloschen.

28. Juli 1980

Zweite Wohnbaugenossenschaft Oberhofstetten St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 168). An der Generalversammlung vom 28. Mai 1980 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

28. Juli 1980

Geisser Eier-Drinks, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Paul Geisser, von Mörschwil und Altstätten, in Mörschwil. Vertrieb von alkoholhaltigen Eiergetränken. St. Gallenstrasse 9, 9402 Mörschwil.

28. Juli 1980

Eberhart Gratschmaier, in Goldach. Inhaber der Firma ist Eberhart Gratschmaier, österreichischer Staatsangehöriger, in Goldach. Technisches Büro (elektronisch-physikalische Entwicklungen und Apparatebau). Otmarstrasse 4, 9403 Goldach.

28. Juli 1980

Musik-Projekt G. Klee, in Riedern (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 868). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

25. Juli 1980

Augfin S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1968, n. 134, p. 1244). Fernando Garzoni, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano.

25. Juli 1980

Finenbar S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 5. 1968, n. 115, p. 1065). Fernando Garzoni, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano.

25. Juli 1980

Aktiengesellschaft Edinvest, in Coira, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1968, n. 134, p. 1244). Dr. Fernando Garzoni, presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano.

25. Juli 1980

Karandro AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1976, S. 1160). Öffentliche Urkunde vom 12. 6. 1980. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation durchgeführt. Löschung aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

25. Juli 1980

Blene GmbH, in Arosa, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2024). Rainer Moser ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Holzhammer, von und in Dietikon.

25. Juli 1980

Wain SA, in liq., in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC dell'8. 5. 1980, n. 107, p. 1562). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

25. Juli 1980

Escor Automaten AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3977). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. 6. 1980 wurde aufgrund des Fusionsvertrages vom 11. 6. 1980 die Fusion mit der «Escor Automaten AG Basel», in Basel, beschlossen. Demnach übernimmt die Escor Automaten AG Basel sämtliche Aktiven und Passiven der Escor Automaten AG Chur gemäss Art. 748 OR und Fusionsbilanz per 1. 1. 1980. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst. Sämtliche Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Löschung aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

25. Juli 1980

Siesta Immobilien AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 293). Öffentliche Urkunde vom 18. 7. 1980. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Siesta Immobilien AG Chur, in liq., durch die einzige Liquidatorin «Fiduciar Treuhand AG Chur», in Chur. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Johann Hans Juon ist erloschen.

25. Juli 1980

Mobil-Bau AG, in Chur (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3435). Neues Domizil: c/o Urs Schlenker, lic. iur., Ottoplatz 19, 7000 Chur.

28. Juli 1980

Pro Fadail AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1977). Statuten am 10. 7. 1980 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Aktienkapital von Fr. 50.000, bisher eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 100, lautend nun auf 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Jacques Wetzel, Präsident; Viktor Cloetta und Elisabeth Eschenmoser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Martin Buchli, lic. iur., von Chur und Versam. Präsident und Georg Hosang, von Mutten, beide in Chur; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: c/o Procura-Treuhand, G. Hosang, Bahnhofstrasse 4, 7000 Chur.

28. Juli 1980

Landtag AG, in Klosters, Dienstleistungen für den Nutztierhalter usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3273). Statuten am 21. 7. 1980 revidiert. Neuer Zweck: Dienstleistungen für Nutztierhalter zu erbringen sowie Handel mit Heu und Stroh, Rohstoffen, Einrichtungen und Geräten für die Landwirtschaft. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen.

28. Juli 1980

IP Interpelz AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 29). Josias Brosi, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Unterhändler, von Luzern, in Oetwil an der Limmat.

28. Juli 1980

Rofrom S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 305). Bruno J. Hofstetter, dimissionario, non è più presidente; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma collettiva a due è Francesco Ressiga-Vacchini, da ed in Ascona.

28. Juli 1980

Ruscello SA, in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC del 3. 9. 1979, n. 205, p. 2829). Bruno J. Hofstetter, dimissionario, non è più presidente, la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma collettiva a due è Francesco Ressiga-Vacchini, da ed in Ascona.

28. Juli 1980

Newco AG, in St. Moritz, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3909). Öffentliche Urkunde vom 22. 7. 1980. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Newco AG, in liq., durch den einzigen Liquidator Dr. Hans Jürg Zinsli, bisher einziger Verwaltungsrat, einzeln zeichnend; seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

W. Hauser Unternehmensberatung AG, in Meisterschwanden (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2569). Die Firma heisst richtig: W. Hauser Unternehmensberatungs AG.

23. Juli 1980

Martin Schönenberger AG, in Oberentfelden, Bedachungen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3117). Statutenänderung: 18. 7. 1980. Firma nun: Schönenberger + Gaberthüel AG. Zweck nun: Betrieb eines Bedachungsgeschäftes (Steil- und Flachdächer), einer Bauspenglerei und einer Zimmerei; Ausführung von Gebäudeisolationen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000, durch Ausgabe von 450 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500.000, mit Fr. 290.000 liberriert; 500 Aktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital ist mit Fr. 240.000 durch Verrechnung liberriert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alice Schönenberger, Unterschrift erloschen. Martin Schönenberger, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Heinz Kühne, von und in Aarau, Präsident, und René Gaberthüel, von Oftringen, in Aarau. Prokura Alfred Lüscher erloschen. Geschäftsadresse nun: Suhrgasse 12.

25. Juli 1980

Lahco AG, in Baden, Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 548). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jean Nussbaumer, Präsident; Unterschrift erloschen. Samuel Voellmy, bisher Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

25. Juli 1980

Kabelwerke Brugg AG, in Brugg (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2444). Walter Kalt führt seine Prokura zu zweien nun ausgedehnt gemäss Art. 459 Abs. 2 OR.

25. Juli 1980

Hans Hunziker Transporte, in Eggliswil, Oberdorf 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Hunziker, von Kirchleerau, in Eggliswil. Ferner führt Einzelunterschrift: Silvia Hunziker, von Kirchleerau, in Eggliswil. Gütertransporte.

25. Juli 1980

Medax Max Hänggi, bisher in Reinach BL, Spital- und Heimbedarfsartikel und Möbel (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1968). Sitzverlegung nach Kaiseraugst, Spiegelgrund 1. Der Inhaber Max Hänggi, von Zullwil, wohnt nun in Kaiseraugst.

25. Juli 1980

Central-Apotheke Beatrice Leisbach, in Aarau (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 781). Beatrice Leisbach, Firmainhaberin, heisst infolge Verheiratung Beatrice Hirt, ist nun heimatberechtigt in Birrhard und wohnt nun in Gränichen. Die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt.

25. Juli 1980

Artoz-Papier AG, in Hallwil (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3962). Hans-Albert Kufferath, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Hallwil.

25. Juli 1980

Lackierwerk Lenzhard AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3216). Prokura Hermann Stocker erloschen. Prokura zu zweien neu: Klaus Wolff, von und in Ennetbaden, und Hans Ulrich Loosli, von Wyssachen, in Würenlos.

25. Juli 1980

K. Senn-Durrer, in Muri, Zürcherstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Senn, von Zürich, in Muri AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Senn, von Zürich, in Muri AG. Gasthof Rössli.

25. Juli 1980

Ambl-Farm AG, in Kolliken, landwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 785). Statutenänderung: 2. 7. 1980. Das nun voll liberrierte Grundkapital von Fr. 200.000 wurde durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 400.000, voll liberriert; 2000 Aktien zu Fr. 100 und 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Nachliberierung des ursprünglichen Grundkapitals durch Verrechnung. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Meyer, von Buchs AG, in Aarau.

25. Juli 1980

Sprecher & Schuh AG, in Aarau, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 414). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Waldvogel, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Markus Pfisterer, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Georg Weber, bisher Mitglied, ist nun Verwaltungsratsvizepräsident. Es wohnen nun: Dr. Jürg Martin Kockel, Verwaltungsratsmitglied, in Riehen, und Alfred Schlatter, Prokurist, in Suhr.

25. Juli 1980

Bruno Renner-Bösch, in Villmergen, Wohlerstrasse 132, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Renner, von Amdern, in Villmergen. Ferner führt Einzelunterschrift: Josefine Renner, von Amdern, in Villmergen. Restaurant Freihof.

25. Juli 1980

Müller & Leutwyler AG, in Lenzburg, Papier- und Kartonpackungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 561). Claude Müller, Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun auch als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

25. Juli 1980

Adam-Batterien AG, in Würenlos, Autobatterien usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2033). Robert Huber, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Wettingen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. Juli 1980

Konservenfabrik Bischofszell AG, in Bischofszell (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2621). Kurt Müller, von Kaltenbach, in Bischofszell, wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Die Prokura von Jakob Reinhart ist erloschen.

25. Juli 1980

Ernst Abderhalden, in Affeltrangen. Firmainhaber ist Ernst Abderhalden, von Wattwil, in Affeltrangen. Baugeschäft. Bilchen, 9556 Affeltrangen.

28. Juli 1980

Möbel Hermann AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungen, Beratungen über Inneneinrichtungen; Handel mit Waren anderer Art; Liegenschaftshandel, soweit er dem Zweck der Gesellschaft dient. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Hermann, von Wattwil, in Kronbühl, als Präsident; Ernst Stäheli, von Oberbach, in Romanshorn, und Willi Herrmann, von Wattwil, in Trüllikon, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 5, 8580 Amriswil.

28. Juli 1980

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Arbon, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 985). **Grossenbacher St. Gallen AG**, Filiale Horn, Zweigniederlassung in Horn (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 985).

mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Thomas Suter ist erloschen.

28. Juli 1980

A.G.T. Frau A. Güttinger Treuhand, bisher in Opferishofen SH, Ausführung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere von Versicherungsverwaltungen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 459). Die Firmainhaberin Anita Güttinger-Gerber, von Opfikon ZH, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Eschenez verlegt. Die Firma lautet nun: AGT Treuhand Frau Anita Güttinger. An Max Güttinger, von Opfikon ZH, in Eschenez, wurde Einzelunterschrift erteilt. Oberdorf, 8264 Eschenez.

28. Juli 1980

K. Luginbühl, Tuechhof, in Aadorf, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1967, S. 2952). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Juli 1980

Tuechhof E. Luginbühl, in Aadorf. Firmainhaber ist Elisabeth Luginbühl, von Bowil BE, in Aadorf. Innendekoration, Konfektion. Hauptstrasse 21, 8355 Aadorf.

28. Juli 1980

Ernst Grunauer AG, in Kreuzlingen, Handel mit Eisenwaren, Spenglerfabrikanten, Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1598). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

24. Juli 1980

Aurelio Rampazzi, Impresa Generale di Costruzioni SA (Aurelio Rampazzi General Contractor Co.), in Ascona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 22. luglio 1980. Scopo: l'annunziazione e l'esercizio di lavori d'impresa generale, di sopra e sottostruttura, di lavori speciali nel sottosuolo, l'esecuzione di pregevoli e di perizie, l'estrazione e la produzione di inerti e di minerali, il commercio di immobili, la partecipazione ad aziende del ramo. Capitale: fr. 1.000.000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Aurelio Rampazzi, Ascona, ha fatto apporre alla società di beni mobili come all'inventario annesso agli statuti, valutati ed accettati per fr. 1.150.000, come a contratto 16. luglio 1980, dei quali fr. 996.000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente da: Aurelio Rampazzi, da ed in Ascona, amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Lido 5.

28. Juli 1980

Ezio Pinki, in Locarno, costruzioni edili (FUSC del 2. 6. 1971, n. 125, p. 1339). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

28. Juli 1980

Zecca Vincenzo, in Gerra (Verzasca), intonaco e gesso (FUSC del 30. 9. 1977, n. 229, p. 3155). La sede della ditta è ora a Minusio, come pure il domicilio del titolare. Recapito: via R. Simen 2.

Ufficio di Lugano

15 luglio 1980

Cooperativa Allevamento Equino Cantone Ticino, in Lugano (FUSC del 3. 1. 1979, n. 1, p. 7). Lorenzo Agostoni, già presidente, dimissionario non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Walter Schnyder, da Diessbach in Breganzona, già membro senza diritto di firma, è ora presidente con firma collettiva a due. Piergiorgio Vassalli, cassiere, ha ora firma collettiva a due.

25 luglio 1980

Continvest S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 9. 1979, n. 226, p. 3077).

Digimatic S.A. in liquidazione, in Pazzallo, partecipazione, ecc. (FUSC del 11. 1. 1980, n. 8, p. 112).

Dwhai Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 10. 1977, n. 250, p. 3410).

Eda S.A. in liquidazione, in Savosa, commercio con articoli d'arte, ecc. (FUSC del 2. 6. 1980, n. 126, p. 1865).

Fercaber S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 4. 1. 1980, n. 2, p. 22).

Filmprod S.A. in liquidazione, in Bosco Luganese, compra e vendita di merci, ecc. (FUSC del 20. 8. 1979, n. 193, p. 2682).

G. Nella Casagrande S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di vini, ecc. (FUSC del 29. 12. 1975, n. 302, p. 3436).

Mieloma S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 7. 1979, n. 171, p. 2389).

O-Rupper S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio articoli tecnici in gomma (FUSC del 31. 1. 1980, n. 25, p. 350).

Rayonics S.A. in liquidazione, in Pazzallo, partecipazione, ecc. (FUSC del 11. 1. 1980, n. 8, p. 112).

Riproduzione Numismatische S.A. in liquidazione, in Lugano, monete, ecc. (FUSC del 21. 12. 1979, n. 299, p. 4001).

Société Anonyme Cefi in liquidazione, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 8. 1979, n. 199, p. 2758).

Sommerhaus A.G. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 6. 1980, n. 148, p. 2189).

Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

25 luglio 1980

Pat S. a. g. l. in liquidazione, in Lugano, trasporti aerei (FUSC del 10. 4. 1980, n. 83, p. 1153). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale federale.

25 luglio 1980

Foodway Financial Corporation S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 3. 1975, n. 63, p. 711). In scioglimento: 2. 7. 1980.

Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

25 luglio 1980

Ristorante Manetti di Guerini Silvano, in Camignolo. Titolare: Silvano Guerini, da Curegia in Camignolo. Scopo: gestione del ristorante Manetti.

25 luglio 1980

Rallmex di Hans e Edith Schönfeld, in Lugano, rappresentanze, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 31. 12. 1971, n. 306, p. 3158). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

25 luglio 1980

Bernasconi & Co. «La Malcantonese», in Agno, tipografia, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 29. 10. 1951, n. 253, p. 2676). Nuova ragione sociale: **Arti Grafiche Bernasconi & Co.** Mauro e Norberto Bernasconi, entrambi da e in Agno, sono entrati nella società come soci con firma individuale.

25 luglio 1980

Rivo Romani S.A., in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 16. 1. 1979, n. 12, p. 143). Nuova ragione sociale: **Nuovo Pack S.A.** Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio e la lavorazione di prodotti farmaceutici, cosmetici, chimici e di estratti aromatici. La società potrà inoltre svolgere commercio di macchine di produzione di qualsiasi genere, in particolare nel campo dell'imballaggio. Statuto modificato: 8. e 14. 7. 1980.

25 luglio 1980

Consana Aktiengesellschaft für Körperliches Wohlbefinden, in Lugano, viale Francini 15, c/o Aufid Revisioni & Fiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 7. 1980. Scopo: la diffusione e la vendita di merci di ogni genere, in particolare di prodotti cosmetici, l'acquisto e la gestione di beni mobili e immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000; diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: comunicazioni e convocazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Josette Gesenay, da Pomy in Losanna.

25 luglio 1980

Sabiana S.A., in Lugano, via al Forte 2, c/o avv. Giorgio Moroni-Stampa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 7. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, la permuta, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni immobili, la consulenza nel campo immobiliare e finanziario. Essa potrà partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Moroni-Stampa, da Lugano in Savosa.

25 luglio 1980

Quessirama S.A., in Lugano, via Cattedrale 4, c/o avv. Giovanni Ghezzi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 7. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione e l'amministrazione di immobili siti all'estero come pure la partecipazione a società di qualsiasi genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Ghezzi, da Lamone in Paradiso.

25 luglio 1980

Tiradella S.A., precedentemente a Paradiso, immobili, ecc. (FUSC del 26. 10. 1977, n. 251, p. 3428). Nuova sede: Lugano, via Molinazzo 14. Statuto modificato: 24. 7. 1980. Maria Luisa Gargantini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Roberto Caimi, da Lignetto in Mendrisio.

25 luglio 1980

Moar di Luciano Geninasca, in Viganello (FUSC del 16. 10. 1978, n. 242, p. 3182). Nuovo scopo: import-export di articoli di arredamento e suoi complementi con relativa progettazione e realizzazione. Rappresentanza di ditte estere.

25 luglio 1980

Sudacelal S.A., in Bioggio, acciai commerciali, ecc. (FUSC del 23. 7. 1980, n. 170, p. 2472). Il capitale sociale di fr. 2.500.000 è ora interamente liberato.

28 luglio 1980

Sidralo Impianti d'Allarme S.A., precedentemente a Comano (FUSC del 14. 7. 1977, n. 162, p. 2322). Nuova sede: Viganello, Salita Viano 8 (uffici propri). Statuto modificato: 24. 7. 1980. Orlando Galletti, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuova vice-presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Lydia Morselli nata Visinelli, da Lugano in Pregassona.

28 luglio 1980

Finate S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 10. 1973, n. 248, p. 2839). Marco Gianoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Ferdinando Grignoli, da Manno in Bioggio.

28 luglio 1980

Marcucci Plutarco, in Lugano, Loreto, via Maraini 34. Titolare: Plutarco Marcucci, di nazionalità italiana in Savosa. Scopo: l'esercizio di una macelleria e di prodotti alimentari.

28 luglio 1980

Opera San Giuseppe, in Curio, associazione (FUSC del 6. 8. 1975, n. 181, p. 2168). In scioglimento: 13. 3. 1980. Nuova ragione sociale: **Opera San Giuseppe in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Don Ermanno Medici, presidente. Le firme di Don Filippo Milesi, vice-presidente, e Alberto Corti, segretario-cassiere, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Don Ermanno Medici.

28 luglio 1980

Abitare in Val Resa, in Lugano, Salita delle Ginestre 10, c/o Claudio Dal Pra (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 1. 1980. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione. Scopo: assicurare ai soci la possibilità di soggiornare in Val Resa. Le risorse dell'associazione sono: quote di entrata fissate dall'assemblea generale; quote sociali annue. È esclusa la responsabilità personale dei soci. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale e il comitato direttivo composto da 2 membri. Il comitato direttivo è ora composto da: Claudio Dal Pra, da Paradiso in Lugano, presidente; Alexander Grass, di nazionalità austriaca in Zurigo, cassiere; entrambi con firma collettiva a due.

28 luglio 1980

IGL Investment Guidance S.A., in Lugano, viale St. Francini 22 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 7. 1980. Scopo: la consulenza e la gestione di patrimoni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Eros Crivelli, da Novazzano in Taverna.

28 luglio 1980

Astrophysik C. & P. S.A., in Massagno, sviluppo di brevetti, ecc. (FUSC del 16. 12. 1976, n. 295, p. 3602). Gerdi Gerhard, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Silvio Bassi, da Cimadara in Lugano.

28 luglio 1980

Fidinar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307). Nuova ragione sociale: **Fidinar Fiduciaria S.A. (Fidinar Treuhandgesellschaft A.G.) (Fidinar Fiduciaria S.A.) (Fidinar Trust Company Ltd.)**. Statuto modificato il 25. 7. 1980, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

28 luglio 1980

Fingast S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 6. 1975, n. 149, p. 1803). Nuovo scopo: la compra e la vendita di articoli di abbigliamento e accessori per uomo e donna, articoli di pelletteria e articoli di oreficeria. La partecipazione al finanziamento e alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone il capitale e la gestione. Statuto modificato: 25. 7. 1980. Franco Ciccio, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Angelo Arigoni, da e in Vezia. Nuovo recapito: via Perù 6, c/o Angelo Arigoni.

Ufficio di Mendrisio

25 luglio 1980

Catumbi S.A. in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 7. 1980, n. 168, p. 2446). Nuovo recapito: c/o A.G.I. Immobiliare & Fiduciaria S.A., via G. Motta 10, 6830 Chiasso.

25 luglio 1980

JCL Dienstleistung A.G., in Chiasso, promozione e distribuzione di servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 21. 6. 1979, n. 142, p. 1997). La firma del direttore Marinus Cornelis Flissebaal è estinta.

25 luglio 1980

Proselec S.A., in Lignetto. Nuova società anonima con statuti in data 23. 7. 1980. Scopo: la produzione, il commercio e la rappresentanza di macchine e strumenti scientifici, di stampo e punzonatura, di apparecchi e dispositivi elettronici e pneumatici, di materiale adesivo, vernici e sostanze plastiche, in particolare per l'industria elettronica ed ottica. La società potrà inoltre partecipare ad altre imprese come pure acquistare o vendere immobili. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Paolo Lambertini, da Riva San Vitale in Coldrerio. Recapito: uffici propri, 6853 Lignetto.

25 luglio 1980

Satro-Tool A.G., precedentemente in Regensdorf (FUSC del 18. 2. 1972, n. 32, p. 333). Modifica statuti: 21. 7. 1980. Nuova sede: Chiasso. Nuova ragione sociale: **Permontaggio S.A.** Nuovo scopo: il montaggio, la costruzione e lo sviluppo nonché il commercio di apparecchi elettronici ed elettromeccanici. La società può acquistare proprietà immobiliari e partecipare a imprese analoghe. Gli statuti originali sono in data 31. 7. 1969 con ultima modificazione in data 5. 1. 1972. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Walter Küng, da Beinwil in Widn. Herbert Frehner, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Pier Beretta, da e in Chiasso, e Marinella Beretta, da e in Chiasso, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due. Recapito: via Emilio Bossi 29, 6830 Chiasso.

28 luglio 1980

Mr. Metric, Mountain View (California-USA), succursale di Castel San Pietro, in Castel San Pietro. Sotto questa ragione sociale la società anonima Mr. Metric con sede in Mountain View, California (USA), iscritta all'ufficio del segretario di Stato della California del 26. 12. 1979, ha, con decisione assembleare del 2. 4. 1980, creato una succursale a Castel San Pietro. L'atto di fondazione è del

26. 12. 1979. Scopo: il commercio e la vendita di strumenti per misurazioni, viteria e bulloneria fterica. Capitale: US \$ 750.000, suddiviso in 7500 azioni di US \$ 100 ciascuna, di cui 4000 interamente liberate e 3500 depositate presso la società e non ancora liberate. Il consiglio di amministrazione è composto da: Donald G. Mountz, cittadino americano in Mountain View, California (USA); Lorna U. Mountz, cittadina americana in Mountain View, California (USA); William Walters, cittadino americano in Oakland, California (USA); Roger Bell, cittadino americano in Mountain View, California (USA); e Pier Marco Grassi, da Novazzano in Vacallo, direttore della succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale di Pier Marco Grassi, da Novazzano in Vacallo, direttore della succursale. Recapito della succursale: uffici propri, 6874 Castel San Pietro.

28 luglio 1980

S.A. Beltex in liquidazione concordataria (Beltex A.G. in liquidazione concordataria) (Beltex Ltd. in liquidazione concordataria), in Arzo, la fabbricazione e il commercio di biancheria, ecc. (FUSC del 22. 10. 1976, n. 248, p. 2996). La liquidazione della società, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

28 luglio 1980

Solis S.A. (Solis A.G.) (Solis Ltd.), in Mendrisio, la fabbricazione e la vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 7. 5. 1980, n. 106, p. 1545). La firma del procuratore Roland Meister è estinta.

28 luglio 1980

Obelisco S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 11. 1979, n. 261, p. 3527). Avv. Pierfrancesco Campana non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Luigi Sulmoni, da e in Castel San Pietro, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Interfida, via Livio 4, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

26 juillet 1980

Société Immobilière de l'Onjonnet S.A., à Aubonne (FOSC du 28. 9. 1976, p. 2754). Maurice Dénératz, président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Dionis Maret, secrétaire, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Robert Sauty, de et à Denens, est nommé président; Henri Bettemus, de Fécly, à Bursinel, est nommé vice-président; Marcel Gros, d'Échichens, à Morges, est nommé secrétaire; tous trois avec la signature collective à deux. Signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Cossonay

28 juillet 1980

LM fossiles, Louis Mottaz, précédemment à Genève (FOSC du 31. 5. 1979, p. 1759). La maison a transféré son siège à Grancy, le Château. Le titulaire est Louis Mottaz, de Syens, à Grancy. Commerce de fossiles; fabrication et commerce de bijouterie et de joaillerie avec fossiles.

28 juillet 1980

Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, à Cossonay-Gare, commune de Penhalaz, société anonyme (FOSC du 24. 1. 1975, p. 213). François Brunner (déjà inscrit), administrateur délégué, est président du conseil; André Jacopin, à Colombier (inscrit), est vice-président; François Carrard, de Poliez-Piteux, à Cully, est secrétaire; Alfred Schmidweber, de Will SG, à Ulikon ZH, administrateur; Fred Zeederle, de Berne, à Brugg, administrateur. Emmanuel Failletaz, président; Jean-Louis de Coulon, vice-président, et Jacques Wavre, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. Les pouvoirs conférés à Samuel Schweizer, administrateur décédé, et à Louis Gaillard, fondé de pouvoir, sont éteints. Les signatures conférées à Joseph Wüest, directeur, et à Max Staffelbach, fondé de pouvoir, sont radiées. Bernard Schmidt (inscrit) est domicilié à Bussigny; Robert Messerli (inscrit) est domicilié à Lully VD; René Thüli (inscrit) est domicilié à Penhalaz; Pierre Oelhafer (inscrit) est domicilié à Epalinges et Jean-Pierre Wildi (inscrit) est domicilié à Penhalaz. La société demeure engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration, des directeurs, sous-directeurs et fondés de pouvoir.

28 juillet 1980

Société du battoir à grains de Cossonay, à Cossonay, société coopérative (FOSC du 30. 7. 1954, p. 1872). Georges Desponds, François Landry, Auguste Desponds, Henri Coeytaux et André Guex, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints et leur signature radiée. Le comité est composé de: Michel Barbey, de Chexbres, à Cossonay, président; Jean-Paul Raymond, de Vaulion, à Allens, commune de Cossonay, vice-président, et Jean-Daniel Desponds, de Luserry, à Cossonay, secrétaire. Signature collective à deux des membres du comité.

Bureau de Lausanne

25 juillet 1980

Margot & Jeannet S.A. Sanitaria, à Lausanne, fabrication et commerce d'instruments de chirurgie et appareils médicaux (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1017). Rich Jeannet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles Mérinat, d'Ollon, à Loney.

25 juillet 1980

Digelo S.A., précédemment à Genève (FOSC du 25. 3. 1974, p. 809). Siège transféré à Lausanne, rue du Grand-Pont 18, chez Dominique Cirafici. Statuts originaux du 13 novembre 1972 modifiés en dernier lieu le 24 juillet 1980. But: opérations immobilières. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Dominique Cirafici, de Martherenges, à Lausanne. William Ingoglia n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

25 juillet 1980

Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC du 12. 4. 1979, p. 1166). La signature de Léo Pollier et Ernest Seylaz est radiée. Le directeur adjoint Alain Colomb est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

25 juillet 1980
Parking de Bellefontaine S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 12. 1976, p. 3572). Statuts modifiés le 23 juillet 1980. Capital porté de fr. 150 000 à fr. 800 000, par l'émission de 650 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 800 000, divisé en 800 actions au porteur de fr. 1000. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Péclat, de Châttonnaye, à Epalinges.

25 juillet 1980
Nootka S.A., à Lausanne, études techniques (FOSC du 23. 8. 1976, p. 2421). La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur Marc André Jarry, du Canada, à Vancouver (Canada).

25 juillet 1980
Professional products & services, J.-J. Broccard, à Lausanne, avenue Tissot 2bis. Titulaire: Jean-Jacques Broccard, de Nendaz, à Vernand-Dessous, commune de Lausanne. Fabrication et commerce de produits techniques professionnels; représentation de sociétés; services dans les domaines de la vidéo, audio et organisation d'entreprise.

25 juillet 1980
Société Immobilière de la Rue Centrale, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1980, p. 236). Date de la dissolution: 22 juillet 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière de la Rue Centrale en liquidation, par l'administrateur Edmond Bally, nommé liquidateur avec signature individuelle. Roger Givel, Charles Piolet et Roger Krieg ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

28 juillet 1980
Société Foncière La Pensée S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 10. 1973, p. 2903). André Baumgartner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Pierre Masmejan, de Lausanne, à Pully.

28 juillet 1980
A. Noe S.A., à Lausanne, rue de la Borde 33. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 avril 1980. But: fabrication et commerce en gros de machines et appareils dans le domaine du froid et de la climatisation. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à 5 membres: Walter Meyer, de Zurich, à Feldmeilen, commune de Meilen, président; Angelo Noe, d'Italie, à Lausanne; tous deux avec signature collective à deux, et René Meyer, de Zurich, à Männedorf, ce dernier n'exerçant pas la signature sociale.

28 juillet 1980
Grand-Chêne S.A., à Lausanne, gestion d'affaires commerciales, notamment d'établissements publics (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3041). L'administrateur Jean Allasia est nommé président et continue à signer individuellement. La fondée de procuration Madeleine Allasia signe désormais individuellement. La société est également engagée par la signature individuelle du secrétaire Jean-Marie Clerc, de Corpataux, à Lutry.

28 juillet 1980
L'Habit Vert, à Lausanne, société anonyme, commerce de vêtements (FOSC du 8. 8. 1978, p. 2488). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Rémy Chiaserot, nommé président, et de l'administratrice Yolande Chiaserot, de Genève, à Pully.

28 juillet 1980
Pharma-Lausanne S.A., à Lausanne, avenue des Figuiers 17, chez Olivier Reymond. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juillet 1980. But: fabrication, représentation et commerce de produits biologiques, chimiques, pharmaceutiques ou similaires et de matières premières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Olivier Reymond, de-et à Lausanne.

28 juillet 1980
Galerie Persepolis S.A., à Lausanne, commerce d'objets d'art et artisanaux (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3681). Statuts modifiés le 24 juillet 1980. Nouveau but: commerce et exposition de marchandises.

Bureau de Morges

18 juillet 1980
W. Leu S. & A. I. (W. Leu GmbH), à Chavannes-près-Renens, commerce de matelas, sièges rembourrés, etc. (FOSC du 21. 8. 1979, p. 2696). Le directeur-gérant Fredy Brägger, est actuellement domicilié à Lausanne.

18 juillet 1980
Société Immobilière de la Rue de la Gare à Morges, à Morges, société anonyme immobilière (FOSC du 11. 9. 1953, p. 2180). Nouvelle adresse au siège: c/o Gérances de Luze SA, place Dufour 1.

18 juillet 1980
Société Immobilière de la Morges, à Morges, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1957, p. 1415). Nouvelle adresse au siège: c/o Gérances de Luze SA, place Dufour 1.

18 juillet 1980
A. Guareschi, à Morges, représentation de produits pour la parfumerie et l'alimentation (FOSC du 16. 6. 1972, p. 1577). Raison sociale radiée par suite de cessation d'activité.

18 juillet 1980
Intership Co Ltd (Switzerland), à Chavannes-près-Renens, commerce et industrie des transports de toute nature, maritimes, fluviaux, terrestres et aériens, etc. (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1979). Les administrateurs Rodolphe Alt et Patrick Martin ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. L'administrateur Louis Morasini (inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle.

18 juillet 1980
Coma Consult S.A. en liquidation, à Morges, conseil en matière technique et commerciale, etc. (FOSC du 7. 5. 1979, p. 1477). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 juillet 1980
Demaurex & Cie S.A., à Chavannes-près-Renens, denrées coloniales en gros ainsi que la vente des vins, liqueurs (FOSC du 13. 6. 1979, p. 1895). Dans leur assemblée générale du 23. 6. 1980, les actionnaires ont décidé de fractionner les actions de la société de fr. 1000 chacune en 4 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Le capital est toujours de fr. 1 000 000, mais il est divisé en 4000 actions de fr. 250 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 23 juin 1980.

18 juillet 1980
Société de Banque Suisse, succursale de Morges (FOSC du 24. 6. 1980, p. 2150), avec siège principal à Bâle. Max Staehelin, membre du conseil d'administration a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

18 juillet 1980
Société Immobilière Saadat S.A. en liquidation, à Vuflens-le-Château (FOSC du 29. 1. 1979, p. 288). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 juillet 1980
Romano Magro, à Denges. Le chef de la maison est Romano Magro, d'Italie, à Crissier. Café-restaurant à l'enseigne «Le Rendez-vous». Les Jardins F.

18 juillet 1980
Mecatex S.A., à St-Sulpice, machines et installations destinées au traitement des matières plastiques, des produits chimiques et alimentaires (FOSC du 23. 10. 1978, p. 3262). Procuration individuelle a été conférée à Ursula Kupferschmid, de Sumiswald, à St-Sulpice.

18 juillet 1980
Le Pont Neuf S.A., à Morges, affaires immobilières (FOSC du 21. 11. 1967, p. 3835). Nouvelle adresse au siège: c/o Gérance de Luze SA, place Dufour.

18 juillet 1980
Société Immobilière Bleu Léman S.A., à St-Sulpice (FOSC du 24. 10. 1977, p. 3399). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges en date du 2 juillet 1980.

18 juillet 1980
Maurice Palmi, à Morges, commerce et installations radio-télévision (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2238). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

18 juillet 1980
Betail et Viande S.A., à Morges (FOSC du 6. 4. 1973, p. 938). L'administrateur Francis Sauvain a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé unique administrateur, avec signature individuelle: Aimé Baumgartner, de La Praz, à Morges.

18 juillet 1980
Berema S.A., à Morges, transactions commerciales, notamment dans le domaine des produits chimiques, etc. (FOSC du 5. 7. 1977, p. 2210). Nouvelle adresse au siège: chez l'administrateur Max Schibli, rue Louis de Savoie 52.

18 juillet 1980
Feral, Berardis et Mancini, à Chavannes-près-Renens, nouvelle société en nom collectif. Alberto Berardis, d'Italie, à Lausanne; Emilio Mancini, d'Italie, à Pully, et Francesco Mancini, d'Italie, à Lausanne, ont créé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1980. But: ferronnerie et constructions métalliques. Avenue de la Gare 42.

18 juillet 1980
Swissboring société suisse de sondages et prospections S.A., Succursale de St-Prex, succursale de St-Prex (FOSC du 13. 12. 1979, p. 3802), avec siège principal à Volketswil ZH. L'administrateur André Kolbrunner, inscrit, est actuellement domicilié à Zollikon.

18 juillet 1980
Rieben Meubles S.A., à St-Sulpice (FOSC du 9. 8. 1977, p. 2606). Jean-Jacques Pache, d'Epalinges, à Morges, est nommé secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux avec un administrateur.

18 juillet 1980
R. Rolaz, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Rénald Rolaz, de Rolle, à Chavannes-près-Renens. Installations de chauffage au mazout et entretien. Rue Centrale 30.

18 juillet 1980
Mo.Ro. S.A., à Chavannes-près-Renens, entreprise et projets de travaux du bâtiment et génie civil; exploitation gravière ou carrière, etc. (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2266). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège à Crissier (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2393).

21 juillet 1980
F. Uhlmann-Eyraud S.A., succursale de Chavannes-près-Renens, représentation, commerce et fabrication de produits pharmaceutiques et de parfumerie, etc. (FOSC du 25. 6. 1980, p. 2165), avec siège principal à Meyrin. Robert Uhlmann (inscrit comme sous-directeur) est nommé administrateur; il continue à signer collectivement à deux.

21 juillet 1980
Gérard Gautier & Cie, à Morges, nouvelle société en commandite, qui a commencé le 1^{er} juin 1980. Elle a pour associés indéfiniment responsables: Gérard Gautier, de Genève, à Morges; Edouard Kessi, de Murgenthal, à Vevey, et pour associé commanditaire: Jochen Peer, de Sent, à La Spezia (I), avec une commandite de fr. 25 000, libérée en espèces. But: volerie et articles nautiques. Rue St-Louis 2.

21 juillet 1980
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Morges, à Morges (FOSC du 17. 4. 1980, p. 1255), avec siège principal à Lausanne. Walter Koch, de Bütikon, à Epalinges, est nommé sous-directeur; il engage l'ensemble de l'établissement en signant collectivement à deux. La signature de Robert Froidevaux est radiée.

21 juillet 1980
Domenico Mirabile, à Ecublens. Le chef de la maison est Domenico Mirabile, d'Italie, à Renens. Spécialités alimentaires italiennes et espagnoles. Avenue d'Epexen 12.

23 juillet 1980
Lussly SA, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 4. 8. 1965, p. 2444). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège à Genève (FOSC du 18. 7. 1980, p. 2422).

23 juillet 1980
Société Immobilière Les Faverges S.A., à St-Sulpice (FOSC du 11. 5. 1971, p. 1138). L'administrateur Philippe Galland a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé, pour le remplacer: Léo de Graffenried, de Berne, à St-Sulpice, unique administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré à St-Sulpice, chez l'administrateur Léo de Graffenried, avenue du Léman 18.

25 juillet 1980
S.I. Les Plattes A, à Buchillon, société anonyme, affaires immobilières (FOSC en 24. 9. 1979, p. 3041). Raison sociale radiée d'office au registre du commerce de Morges, par suite du transfert du siège à Lausanne (FOSC du 23. 7. 1980, p. 2472).

25 juillet 1980
S.I. Les Plattes B, à Buchillon, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3041). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce de Morges, par suite du transfert du siège à Lausanne (FOSC du 23. 7. 1980, p. 2472).

Bureau de Nyon

25 juillet 1980
Société anonyme de Promotion et de Gestion du Domaine Impérial, à Gland. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juillet 1980. But: toutes actions de promotion, de gestion, d'exploitation d'un centre de loisirs, d'un club-house, d'un country-club, d'un golf, achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers de quelque nature que ce soit; prise de participations. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un

ou de plusieurs membres. Victor Morf, d'Uster, à La Chaux-de-Fonds, président; Claude Soupard, de Belgique, à Perly-Certoux, secrétaire, et Gaston Zimmermann, de Pampigny, à Gland, membre; tous avec signature collective à deux, étant précisé que Claude Soupard et Gaston Zimmermann ne peuvent signer ensemble. Domicile: Villa Prangins, chez Victor Morf.

Bureau de Vevey

18 juillet 1980
Technitex, Elevatec, Elevatec, J.-C. Chevalley, à Montreux. Titulaire: Jean-Charles Chevalley, de et à Montreux. Travaux d'entretien d'immeubles; location de machines et de matériel. Clarens, avenue Rousseau 9.

25 juillet 1980
Bâtiservices S.A., à Vevey, travaux publics (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1371). Société dissoute par la faillite prononcée le 23 juillet 1980 par le président du Tribunal de Vevey.

25 juillet 1980
Eugster S.A., précédemment à Pully, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1967, p. 3569). Siège social transféré à Chardonne. Statuts originaux du 18 octobre 1967 modifiés le 16 juillet 1980 sur ce point et sur d'autres non soumis à publication. But: entreprise de constructions et d'installations électrotechniques; matériaux et équipements techniques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres: Angelo Eugster, d'Alvaschein, actuellement à Chardonne, seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: En Gort, Mont-Pélerin, chez Angelo Eugster.

25 juillet 1980
Hélène et Martine Gisclon, à La Tour-de-Peilz. Société en nom collectif commencée le 1^{er} juillet 1980. Associées: Hélène Gisclon, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, et Martine Gisclon, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, cette dernière mineure sous l'autorité parentale de son père Robert Gisclon, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz. Magasin de tabacs, cigares et journaux, d'articles-souvenir et de pêche. Grand-Rue 47.

25 juillet 1980
R. et W. Krenger-Stalder, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif, imprimerie, papeterie (FOSC du 15. 3. 1968, p. 553). La société est dissoute dès le 1^{er} janvier 1978. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la raison individuelle M^{me} R. Krenger-Stalder, ci-après inscrite, à La Tour-de-Peilz.

25 juillet 1980
Mme R. Krenger-Stalder, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Raymonde Krenger née Stalder, de Rütli près Riggsberg, à La Tour-de-Peilz, autorisation maritale expresse. Imprimerie. Reprise des actifs et passifs de la société en nom collectif R. et W. Krenger-Stalder, à La Tour-de-Peilz, dissoute et radiée. Grand-Rue 18.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

24. Juli 1980
Sovaco Baugesellschaft AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 152). Die Kollektivunterschrift von Walter Habermacher, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wird Kollektivprokura zu zweien erteilt an Guy Theiler, von und in Siders. Die Prokuristen François Bolli, nun in Sitten; Anton Schnyder, Alfred Brügger, Max Waldburger und Guy Theiler führen nun Kollektivprokura zu zweien unter sich oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

24. Juli 1980
Erben Elias Perrig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Immobilien (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1965, S. 3277). Dr. Alexander Perrig, infolge Todes; Charles-Antoine Perrig und Leo Perrig sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

25. Juli 1980
WTS Handels- und Transport AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsakunde und Statuten vom 23. 7. 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handels-, Transport- und Reedereigeschäfte sowie die Tüftung aller finanziellen Operationen, welche damit im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Elmar Vogel, von Unterbach, in Naters, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Tunnelstrasse 26, 3900 Brig.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 juillet 1980
Fruidor S.A., à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, fabrication, traitement, achat et vente de vinaigres, boissons sans alcool et autres produits agricoles, etc. (FOSC du 17. 1. 1980, n° 13, p. 185). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1980, la société a modifié ses statuts sur deux points non soumis à publication. Philippe Ramseier, de Schlosswil BE, à Auvier, est nommé administrateur, sans signature.

28 juillet 1980
Morgan-Borel S.A. en liquidation, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, achèvement de tubes en charbon silicifiés pour l'industrie thermo-électrique importés à l'état semi-fabriqués (FOSC du 16. 5. 1973, n° 113, p. 1423). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

24 juillet 1980

Marcel Laurent Rossier, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marcel Laurent Rossier, de Lovens, à Neuchâtel. Procuration individuelle est conférée à Margaret Rossier née Borrer, de Lovens, à Neuchâtel. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant Le Clos de Serrières». Clos de Serrières 2.

24 juillet 1980

Dépannage-Service, Cribiez et fils, à Landeron. société en nom collectif (FOSC du 29.3.1979, n° 74, p. 986). La société est dissoute depuis le 24.7.1980. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Pierre Cribiez, au Landeron, ci-après inscrit.

24 juillet 1980

Dépannage-Services, Jean-Pierre Cribiez, au Landeron. Le chef de la maison est Jean-Pierre Cribiez, de Péry, au Landeron. La maison reprend depuis le 24.7.1980 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Dépannage-Service. Cribiez et fils», au Landeron, radiée. Dépannage d'appareils ménagers et industriels. Rue du Lac 46.

24 juillet 1980

Willy et Marguerite Hess, Rico Waldvogel successeur, à Neuchâtel. horticulture et exploitation d'un magasin de fleurs (FOSC du 2.6.1965, n° 126, p. 1739). Le titulaire est actuellement domicilié à Cortaillod.

24 juillet 1980

Isabel Riba, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Isabel Riba, de Dotikon, à Neuchâtel. Importation de disques et de matériel d'aménagement de discothèques. Rue des Saars 77.

Genf - Genève - Ginevra

23 juillet 1980

Conseils Immobiliers René R. Brun & Cie SA, à Genève. 50, rue de Moillebeau. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.7.1980. But: achat, vente, éventuellement en qualité d'intermédiaire; et gestion d'immeubles ou de choses mobilières. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé; divisé en 800 actions de fr. 1000 nominatives, à droit de vote privilégié, et 460 actions de fr. 2000 nominatives, privilégiées en ce qui concerne la répartition du bénéfice et le produit de la liquidation. Apport en nature: divers actifs provenant de la société en commandite «René R. Brun & Cie», à Genève, selon inventaire du 31.5.1980, pour fr. 165 301.50, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 164 000. Avantages particuliers: 800 bons de jouissance sans valeur nominale, nominatifs, donnant droit à une part du bénéfice et du produit de la liquidation. Organe du publicité: FOSC. Administration de plusieurs membres: René R. Brun, de Schupfheim, au Grand-Saconnex, président; Christian Seiler, de Zermatt, à Chêne-Bougeries, secrétaire; Pierre Nafilyan, de Mühlethurnen, à Montreux, et Jacques-William Hess, de Wald ZH, à Lausanne. Signature: collective du président et d'un autre administrateur.

24 juillet 1980

Régie Barde, à Genève (FOSC du 3.8.1972, p. 2055). La procuration de Robert Yersin est radiée.

24 juillet 1980

Michel Cordier Diffusion, à Vernier. commerce de conserves de viandes (FOSC du 10.9.1979, p. 2902). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1980

Bernard et Denise Coutaz, en liquidation, à Genève. commerce d'articles de sports, société en nom collectif (FOSC du 18.4.1980, p. 1274). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 24.6.1980.

24 juillet 1980

M. et Mme Desbiolles, à Genève. 8, rue Voltaire. Société en nom collectif qui a commencé le 2.6.1980. Associés: Michel Desbiolles et Gilberte Desbiolles, tous deux de Meinier, à Onex. Café-bar à l'enseigne «Le Pub».

24 juillet 1980

M. et Mme Garcia, à Genève. restaurant, société en nom collectif (FOSC du 5.3.1980, p. 741). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 juillet 1980

Baleo SA, O. Genet succ., au Grand-Saconnex. 10, voie de Moëns. Chef de la maison: Otto Genet, de Genève, à Meyrin. Installation et réparation de pompes, mesureurs et appareillage pour camions-citernes.

24 juillet 1980

SI Eguechoudens A
SI Eguechoudens B
SI Eguechoudens C
SI Eguechoudens D
SI Eguechoudens E

à Lausanne, sociétés anonymes (FOSC du 25.11.1975, p. 3131). Nouveau siège: Genève, 24, rue de l'Athénée, chez Batima SA. Statuts originaires du 21.3.1972, modifiés le 2.7.1980. But: achat, vente, construction, gérance et location de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Houman, de Chêne-Bougeries, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Micheline Houman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

24 juillet 1980

Experco Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 29.5.1979, p. 1735). Nouvelle raison de commerce: Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA. Statuts modifiés le 10.7.1980

24 juillet 1980

Ace Services SA, à Genève. mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 25.4.1980, p. 1374). Procuration collective avec l'administrateur a été conférée à Raoul Habisreutinger, de Hosenruch, à Chêne-Bougeries.

24 juillet 1980

Applications Electriques SA (Appelsa), à Genève. installation de tous appareils frigorifiques, etc. (FOSC du 22.1.1980, p. 237). Gilles Fleury, directeur, est nommé en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

24 juillet 1980

Bejega SA, à Genève. participation à toutes affaires immobilières (FOSC du 8.2.1978, p. 404). Paul-Eric Perret (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hugo Jendt, nommé président, et Albert Vernet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 2, rue Vallin, chez Hugo Jendt.

24 juillet 1980

Société le Charme B, à Genève. société anonyme immobilière (FOSC du 9.6.1965, p. 1804). Georges Pivot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Brun, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Versoix, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

24 juillet 1980

Société Immobilière Cité-Dôme, à Genève. société anonyme (FOSC du 25.11.1977, p. 3786). Albert Delaunay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Curchod, de Dommartin, à Cartigny, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 31, avenue de Miremont, chez Albert Delaunay & Cie.

24 juillet 1980

Compagnie Comindis de Distribution SA, à Genève. représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 11.7.1980, p. 2343). Nouvelle adresse: 15, avenue Krieg, chez Agratrade SA.

24 juillet 1980

Eskenazi SA, ci-devant Ontillage Eskenazi SA, à Carouge (FOSC du 3.6.1980, p. 1883). Procuration collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à François Thür, de Bischofzell, à Bogis-Bossey.

24 juillet 1980

Société Immobilière Avenue de la Grenade 17, à Genève. société anonyme (FOSC du 18.4.1977, p. 1223). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick-André Wawre, de Neuchâtel, à Lignières, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 juillet 1980

Inter-Continental de Café (International) SA, Genève, à Genève. importation et exportation de café, etc. (FOSC du 7.5.1979, p. 1479). Procuration collective à deux sauf avec les fondés de pouvoir Michel Hassan dit Assa, Ivo Abecassis et José Maximiliano Franco a été conférée à Per Jacobsen, du Danemark, à Collonge-Bellerive, et Regula Keller, de Hochdorf, à Meyrin.

24 juillet 1980

Société Immobilière Léopard A, à Genève. société anonyme (FOSC du 12.6.1974, p. 1610). Max Dunand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Dunand, d'Avully, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 juillet 1980

Merbet SA, à Genève. participation à toutes affaires financières, etc. (FOSC du 23.5.1978, p. 1619). Paul-Eric Perret (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hugo Jendt, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Albert Vernet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 2, rue Vallin, chez Hugo Jendt.

24 juillet 1980

Naville & Cie SA, à Genève. commerce et représentation de journaux, etc. (FOSC du 28.5.1980, p. 1809). Signature collective à deux a été conférée à Jean Moget, de Soral, à Pully, directeur. Marc Tèche est maintenant domicilié à Carouge.

24 juillet 1980

Régie du Commerce, Gérances Immobilières, à Genève. société anonyme (FOSC du 5.5.1970, p. 1038). Jacques Lewy est maintenant domicilié à Coppet.

24 juillet 1980

Vetry's Show Production SA, à Genève. organisation de tout spectacle, etc. (FOSC du 11.6.1980, p. 1989). Nouvelle adresse: 16, rue Sismondi, chez Robert Feuz.

24 juillet 1980

Westinghouse Electric SARI, Genève, à Genève. exploitation de procédés et de droits de propriété industrielle, etc. (FOSC du 13.12.1979, p. 3911). Robert T. Winston, des USA, à Pittsburgh, Pennsylvanie (USA), et Wythe B. Weathers, des USA, à Le Chesnay (F), sont gérants avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

21 juillet 1980

Société de l'aiterie de Roche d'Or, à Roche-d'Or. société coopérative (FOSC du 26.8.1971, n° 198, p. 2107). Monney Henri et Georges Nicolet ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Sont nommés: Christian Monney, de Ruesyes-Trefayes, à Roche-d'Or, président, et Longchamp René, de Malapalu, à Roche-d'Or, vice-président. Signature collective du président ou vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 juillet 1980

Pallaoro S.A., à Lajoux. Suivant acte authentique et statuts du 10 juillet 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une scierie et le commerce de bois. Le capital social est de fr. 50 000, en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Selon convention du 10 juillet 1980, apport de Laurent Pallaoro, de et à Lajoux, d'un immeuble, de machines, de véhicules, de matériel en stock de bois pour un montant de fr. 108 800, dont à déduire un passif de fr. 25 000, accepté pour l'actif net de fr. 83 800, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Laurent Pallaoro, de et à Lajoux, président; Germaine Pallaoro née Saucy, de et à Lajoux, secrétaire; Graziella Koulmey née Pallaoro, de Villarlod, à Courrendlin. Le président et la secrétaire signent collectivement à deux.

25 juillet 1980

M. Peverelli et M. P. Peverelli, au Noirmont. hôtellerie, société en nom collectif (FOSC du 17.7.1980, n° 165, p. 2407). L'associé Mario Peverelli, d'Isoe, est actuellement domicilié au Noirmont.

25 juillet 1980

Banque Populaire Suisse, succursale de Saignelégier (FOSC du 26.3.1980, n° 72, p. 993), société coopérative avec siège principal à Berne. Statuts révisés le 28 mars 1980. Nouveau but: exploitation d'une banque dont l'activité s'étend à tous les genres d'opérations bancaires et assure les services corrélatifs. La signature collective à deux a été conférée à Rudolf Walter Frey, de Densbühren, à Horgen. Les pouvoirs de D' Edouard Liechti et de Raymond Moennath sont éteints.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 75 000.-, lit. G Index 2, vom 1. Mai 1964, Beleg VI/1929, lautend zugunsten der Firma Gugelmann & Cie. AG, Textilwerke, Langenthal, haftend im fünften Rang auf der Besitzung Thunstrasse 34 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 285 Kreis IV, der Immobiliengesellschaft zum Gutenberg AG, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1999)

3011 Bern, den 29. Juli 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 8000.-, vom 6. Dezember 1912, Beleg 10/153, haftend im 1. Rang auf den Parzellen Vechigen-Grundbuchblätter Nrn. 1572, 1529, 1530, 1537, 1551, 1567, 1571, 1573, 1575, 1581 und 1585, des Christian Soltermann, Landwirt in Littewil, Utzigen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (12077)

3011 Bern, den 1. August 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 25 000.-, vom 6. Oktober 1914, Beleg 1/914, haftend im ersten Rang als Gesamtpfand auf den Liegenschaften Köniz-Grundbuchblätter Nrn. 1295 und 1296, der Stiftung Knabenheim auf der Grube, Niederwangen, mit Sitz in Köniz, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (12087)

3011 Bern, den 1. August 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Besitzer des Namen-Schuldbriefes per Fr. 7000.-, datiert den 22. Mai 1926, lastend im 3. Rang, Kapitalvorgang Fr. 28 000.-, auf Parzelle Nr. 532 = E. Bl. 419 Grundbuch Bischofzell, Schuldner und Pfand Eigentümer: Erbengemeinschaft des Adolf Schläpfer-Freund, Bischofzell, Frau Elisabeth Schläpfer, Baar ZG, Frau Rita Hoppler-Schläpfer, Zürich und René Schläpfer, Oberengstringen, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsident Bischofzell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (12067)

9220 Bischofzell, den 1. August 1980

Bezirksgerichtspräsident Bischofzell

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 1800.-, dat. 15. Juli 1928, maximal Zinsfuß 4%, haftend auf GB Nr. 244, 362, 382 und 402 Tuggen (Grundeigentümerin: A. Bamert AG, Tuggen).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 5. August 1980 (BGP-Z 127/80) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (12117)

8853 Lachen, den 5. August 1980

Einzelrichter der March

Der Eigentümerschuldbrief B von Fr. 10 000.- vom 3. März 1958, Beleg V/7724, zugunsten Erben des Gotfried Fankhauser-Enggist, Buchen, Horrenbach-Buchen, lastend im 5. Rang auf Horrenbach-Buchen Grundstück Nr. 93, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (12037)

3601 Thun, den 31. Juli 1980

Der Gerichtspräsident I:
I.V. Genna

Es wird vermisst:

Fr. 17910.35 Sparheft Nr. 244.825.04 der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, lautend auf L.M., Herisau.

Der allfällige Besitzer wird aufgefordert, das Sparheft bis spätestens 30. November 1980 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh., 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls wird es für kraftlos erklärt. (12091)

9043 Trogen, den 1. August 1980

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 5500.-, inscrite le 20 décembre 1950 sous n° 375, grevant en 1^{er} rang l'article 1845 du cadastre de Rochefort, propriété de René Schenk, est sommé de produire ce titre dans un délai échéant le 31 août 1981 au greffe du Tribunal de Boudry, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

2017 Boudry, le 30 juillet 1980

Le président-suppléant:
Daniel Jeanneret

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt:

Inhaberaktie Nr. 2945 der Volksbank Hochdorf, nom. Fr. 500.- mit dem dazugehörenden Couponsbogen (Coupons 1973 und folgende).

6280 Hochdorf, den 1. August 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Leu

Par ordonnance du lundi 4 août 1980, le président ad intérim du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation du bon de caisse n° 15572 au montant de fr. 20 000.- de la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève à échéance du 23 octobre 1979.

1200 Genève, le 4 août 1980

Tribunal de première instance:
Richard Barbey, président ad intérim

Le président du Tribunal du district de Courtelary

somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 25 000.-, taux 6½%, en faveur de feu Schöchlin Raoul, 1901, ancien fabricant, à Péry, du 20 novembre 1959, série IIG n° 4886, grevant en 2^e rang l'immeuble fl. n° 216, du ban de Péry, lieu dit «Champ l'Allemand», habitation-atelier-garage n° 129A, assise, aisance, champ de 35,80 ares, d'une valeur officielle de fr. 286 200.-, propriété de feu Schöchlin Raoul, né en 1901, originaire de Bienne, ancien fabricant, à Péry, décédé le 23 janvier 1979, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(11871)

2608 Courtelary, le 21 juillet 1980

Le président du Tribunal:
J.-L. Favre

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Il pretore di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9/10 gennaio 1980,
in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC
diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 5000.-, iscrizione RFP 11 gennaio 1960, doc. n. 121, gravante in III^o rango, dopo una precedenza originaria di complessivi fr. 16 000.-, i fondi part. 172.3, 172.4, 174 A, 174 B di Cureglia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto minatoria di ammortamento.

(1183)

6900 Lugano, il 24 luglio 1980

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Il pretore di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9/10 gennaio 1980,
in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC
diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 4000.-, iscrizione RFP 2 gennaio 1959, doc. n. 3, gravante in II^o rango, dopo una precedenza di fr. 12 000.-, i fondi 172.3, 172.4, 174 A, 174 B in Cureglia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto minatoria di ammortamento.

(1184)

6900 Lugano, il 24 luglio 1980

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12/19 giugno 1980,
in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC
diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito nominativo n. 37, emesso dalla cassa Raiffeisen di Camignolo, intestato a nome della signora Palma Bernasconi, Camignolo, con un saldo di fr. 8959.25, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto minatoria di ammortamento.

(1186)

6900 Lugano, il 1° luglio 1980

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Il pretore di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14 gennaio 1980,
in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC
diffida

lo sconosciuto portatore o l'eventuale beneficiario delle seguenti ipoteche:

ipoteca di fr. 600.- con interessi al 5%, iscrizione n. 188 del 4 aprile 1899, gravante sulle part. 321, 810, 405, 391, 320, 260, 429, 271, 252, 252, 252 site in territorio del comune di Signora,

ipoteca di fr. 5000.-, iscrizione n. 144 del 30 maggio 1945, gravante in primo rango le part. 253-3/3, 253.1 nonché altri mappali omissis, site in territorio del comune di Signora,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto minatoria di ammortamento.

(1185)

6900 Lugano, il 24 luglio 1980

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Louvina AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 1. Juli 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen von der dritten Publikation dieses Aufrufs an in schriftlicher Form und mit Begründung am Domizil der Gesellschaft, Postgasse 21, 8750 Glarus, anzumelden.

(A 1080)

8750 Glarus, den 28. Juli 1980

Der Liquidator

Inter Adhesive Holding AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, 3. Juli 1980, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Mandataria Treuhand AG, Postfach 199, 6301 Zug, anzumelden.

(A 1082)

6301 Zug, den 3. Juli 1980

Der Liquidator:
Dr. H.W. Schluep

Office du registre des bateaux du canton de Vaud

Réquisition d'immatriculation

Epoque et lieu de construction du bateau: 1980, à Meyzieux (France).

Nom du constructeur: Edel.

Type de bateau et matériel de construction: voilier, plastic. Tonnage et force en chevaux: 3 t et 8 CV.

Nom du bateau: Edel 820.

Autres signes distinctifs:

Couleur: blanches

Longueur: 8.20 m.

Largeur: 3.00 m.

Tirant d'eau: 1 m.

Propriétaire: Gogniat René-Germain fils de Germain, de nationalité suisse, domicilié à La Chaux-de-Fonds, rue de la Charrière 15.

Zone de navigation et port d'attache: Lac de Neuchâtel, Grandson. Toute opposition à l'inscription doit être faite, par écrit, auprès de l'office dans un délai de 20 jours dès la présente publication.

Somation est faite à tous ceux qui prétendent posséder des droits réels sur le bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, de déclarer leurs droits par écrit dans les 20 jours à l'office, en produisant leurs moyens de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation.

(A1114)

1000 Lausanne, le 5 août 1980

Le conservateur du registre des bateaux:
C. Haefliger

Plasfina AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, 3. Juli 1980, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Mandataria Treuhand AG, Postfach 199, 6301 Zug, anzumelden.

(A 1081)

6301 Zug, den 3. Juli 1980

Der Liquidator:
Jean A. Duruz

Ted Bates Management & Service Company SA in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Juli 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Ted Bates Management & Service Company SA in Liquidation, Spielhof 3, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.

(A1094)

8000 Zürich, den 30. Juli 1980

Die Liquidatoren

Gemminter S.A., à Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 1980, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 100 000.-, par réduction de la valeur nominale des actions de fr. 1000.- à fr. 100.-.

Il résulte du rapport de révision spécial établi par «Progressia Société de Gestion S.A.», à Fribourg, que les créances sont entièrement couvertes par le capital ainsi réduit.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, à M^{re} Marc-Antoine Pürro, notaire, à Fribourg, rue St-Pierre 26.

(A 1075)

1700 Fribourg, le 25 juillet 1980

Le conseil d'administration

Coordination Technique du Bâtiment S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 26 rue de la Corratierie, c/o Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme. (A1095¹)

1200 Genève, le 5 août 1980

Le liquidateur

Ense S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, réunie le 24 juillet 1980 à Lausanne, a décidé de réduire son capital social de fr. 200 000.- à fr. 50 000.- par annulation de 150 actions au porteur de fr. 1000.- chacune, le capital social étant réduit à 50 actions au porteur de fr. 1000.- nominal chacune, entièrement libérées. Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A 1084¹)

1005 Lausanne, le 28 juillet 1980

Le conseil d'administration

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Jud Linus Karl,

geb. 1934, von Rieden SG, gew. Fahrlehrer, wohnhaft gewesen in Grenchen, Allerheiligenstrasse 74, gestorben am 26. Juni 1980.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 25. August 1980, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger nach Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 26. Juni 1980 zu berechnen und an die Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen, zu richten. (A1051¹)

2540 Grenchen, den 21. Juli 1980

Amtschreiberei Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Garage Claparède Val d'Arve SA, Carouge GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations déposé chez M^{re} Francis Strub, avocat, 34, avenue de Frontenex à Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 septembre 1980 auprès de M^{re} Francis Strub. (A1111¹)

1200 Genève, le 7 août 1980

M^{re} Francis Strub

Glycérol, Société anonyme de distillation et de saponification de la glycérine, en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1^{er} août 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M^{re} Sabine Loubert c/o Burnier & Cie S.A., 3 rue César Soulié à 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la 3^e publication. (A1110¹)

1260 Nyon, le 1^{er} août 1980

Le liquidateur

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Schürmann Leo, geb. 1943, Inhaber einer Bäckerei-Konditorei und eines Restaurants (Jockey-Bar), von Künten AG, in Niederlenz wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Juni 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Niederlenz.

Frist: bis 2. September 1980.

(A 1090¹)

5600 Lenzburg, den 1. August 1980

Bezirksgericht

Galerie de l'Habitat I.S. SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1980, la dissolution et l'entrée en liquidation de la société ont été prononcées.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit avec tous justificatifs en mains du liquidateur, Monsieur Sylvain Nahum, 16, avenue Dumas, 1206 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1083¹)

1206 Genève, le 31 juillet 1980

Le liquidateur

Nagytex SA in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 giugno 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, corso San-Gottardo 34, Chiasso. (A 961¹)

6830 Chiasso, il 3 luglio 1980

1 liquidatori

Erbenaufruf

Am 28. Juli 1980 starb in Davos

Frau Anna Minna de Hof.

geborene Wilhelm, venezolanische Staatsangehörige, geboren am 13. Dezember 1894, Witwe des Werner Johannes de Hof.

Die gesetzlichen Erben am Nachlass der verstorbenen Frau Anna Minna de Hof sel. werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist unter Vorlage der entsprechenden Ausweise beim Kreisamt Davos im Sinne von Art. 555 ZGB schriftlich zu melden. (A1115²)

7270 Davos, den 30. Juli 1980

Kreisamt Davos:
H. Laely, Landammann

Organisation de conseils en étanchéité, isolation et anticorrosion S.A. OCE, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit d'ici le 15 septembre 1980.

Les productions doivent être adressées au liquidateur, p.a. Jack Geneux S.A. Genève, rue de l'Athénée 22, 1206 Genève. (A1096¹)

1206 Genève, le 28 juillet 1980

Le liquidateur

Seggiovina Cimetta S.A., Avegno

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

Terza pubblicazione

Mediante risoluzione assembleare del 25 luglio 1980 la Seggiovina Cimetta S.A. ha deciso il suo scioglimento mediante assorbimento da parte della Società Funiiva Locarno-Orselina-Cardada, Società Anonima, Orselina.

Quest'ultima società si assume l'attivo e il passivo della Seggiovina Cimetta S.A. secondo bilancio 30 giugno 1980. A mente dell'art. 742 CO e relativi si diffidano eventuali creditori a voler notificare i loro crediti entro 2 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere lavate alla rispettabile Società della Funiiva Locarno-Orselina-Cardada, Società Anonima, via F. Balli 2, 6600 Locarno. (A 1091¹)

6600 Locarno, il 1^o agosto 1980

Società della Funiiva
Locarno-Orselina-Cardada

Elfrabel S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, réunie le 24 juillet 1980 à Lausanne, a décidé de réduire son capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 100 000.- par annulation de 900 actions au porteur de fr. 1000.- chacune, le capital social étant réduit à 100 actions au porteur de fr. 1000.- nominal chacune, entièrement libérées.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A1085¹)

1005 Lausanne, le 28 juillet 1980

Le conseil d'administration

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 29 luglio 1980 dell'avv. Dante Sabbadini, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta Reiser Eugénie Luise Ottilie.

1900, nata Korger, da Lütisburg SG e già domiciliata a Savosa, deceduta a Viganello il 12 aprile 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1116¹)

6900 Lugano, il 30 luglio 1980

Il pretore:
Avv. Sandro Putuzzo

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Sonderegger & Co. G.m.b.H., in Herisau.

Gemäss Art. 90 lit. h in Verbindung mit Art. 89 der Verordnung über das Handelsregister ergeht der Aufruf an Drittinteressenten, die eine Löschung dieser Gesellschaft von Amtes wegen verhindern wollen, ihre Interessen an der Aufrechterhaltung der Eintragung beim Handelsregisteramt von Appenzell A.Rh., 9102 Herisau, innert dreissig Tagen geltend zu machen, widrigenfalls die Löschung von Amtes wegen angeordnet wird. (A1112)

9100 Herisau, den 4. August 1980

Handelsregisteramt von Appenzell A.Rh.

Sommaton selon art. 89 ORC

Société d'exploitation de marques et modèles S.A. (SEMM)

Si, dans les trente jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A1109)

1700 Fribourg, le 1^{er} août 1980

Office du registre du commerce de Fribourg

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

304775. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1980.
Kronwitter & Co., Baarerstrasse 43, 6301 Zug. - Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nichtmedizinische Badepräparate; Wasch-, Reinigungs- und Spülmittel, auch mit desinfizierender Wirkung, für Geschirr, Fliesen, Glas, Holz, Metalle, Keramik, Wäsche sowie für Gegenstände mit lackierten Oberflächen und aus Kunststoff; Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder); Fleckenentfernungsmittel. (Int. Kl. 1, 3)

BORA

304776. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.
durkon, H. Durscher, Auweg 77d, 3118 Uttigen. - Fabrikation und Handel.

Abluftautomaten, Entlüftungsgeräte und deren Bestandteile. (Int. Kl. 11)

DURKOMAT

304777. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.
Schless AG, 9430 St. Margrethen SG. - Handel.
Waadtländischer Weisswein. (Int. Kl. 33)

TERRE-À-BLANC

304778. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1980.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnpfutzmittel. (Int. Kl. 3)

EXELIA

304779. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1980.
Federal-Mogul Corporation, 26555 Northwestern Highway, Southfield (Michigan, USA) - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 180369. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1980 an.

Lager und Dichtungen, zusammengesetzte und nicht zusammengesetzte Teile von solchen, einschliesslich Gleitlager und Teile derselben, in Maschinen zu benutzende Lagerschalen, Verbindungsstangen und Teile davon und Handwerkszeuge. (Int. Kl. 6, 7, 8, 17)

FEDERAL MOGUL

304780. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1980.
Federal-Mogul Corporation, 26555 Northwestern Highway, Southfield (Michigan, USA) - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181277. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1980 an.

Lager und Dichtungen, zusammengesetzte und nicht zusammengesetzte Teile von solchen, einschliesslich Kegelrollenlager, Zylinderrollenlager, Drehrollenlager und deren Teile. (Int. Kl. 6, 7, 8, 17)

BOWER

304781. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.
Dentalgeräte «Condylators», Peter T. Gerber, Bellariastrasse 48, 8038 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Artikulator zum Aufbau von Zahnprothesen; Prothesen und künstliche Zähne. (Int. Kl. 5)

ANATO-DYNAMIC

304782. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.
Allied Chemical Corporation, Columbia Road and Park Avenue, Morristown (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Metallelemente zur Verwendung in magnetischen Abschirmungen. (Int. Kl. 6, 9)

METSHIELD

304783. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Nichtmedizinische Konfiseriewaren und Biskuits. (Int. Kl. 30)

CRANCKS

304784. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1980.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 20. Dezember 1979.
Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Reuterweg 14, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Chemische Schlackenbindemittel für Giessereien. (Int. Kl. 1)

REMMOS

304785. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1980.
Alfred Vogel, Hätschen, 9053 Teufen AR. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 180922. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1980 an.

Nervennittel. (Int. Kl. 5)

GINSAVITA

304786. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.
Coney Onkyo Kabushiki Kaisha, 2-8 5-chome, Iwayakitamachi, Nada-ku, Kobe (Japan). - Fabrikation und Handel.

Radio- und Tonbandgeräte, Stereoanlagen; Fischsuchgeräte; Blutdruckprüfgeräte. (Int. Kl. 9, 10)

CONION

304787. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.
Apotheke Dr. Künzler, Oberdorfstrasse 23, 8820 Wädenswil. - Fabrikation.

Schlaffördernde und beruhigende sowie antiallergische Medikamente in Form von Kapseln, Tabletten, Zäpfchen, Tropfen und Sirupen. (Int. Kl. 5)

VILBIN

304788. Date de dépôt: 9 février 1980.
Laboratoire Cogan - Produits Lydia Dainow S.A., 11, rue des Eaux-Vives, 1207 Genève. - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques, pharmaceutiques, médicaux, hygiéniques, articles de parfumerie. (Cl. int. 3, 5)

L. DAINOW

304789. Date de dépôt: 8 février 1980.
Shell (Switzerland), Bederstrasse 66, 8002 Zurich. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179580. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1980.

Huiles et graisses techniques, produits pour l'éclairage, combustibles liquides et gazeux. (Cl. int. 4)

THERMOSHELL

304790. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1980.
Apotheke zur Taube Labor Hans Holzgang, Unterdorfstrasse 8, 6403 Küssnacht am Rigi. - Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte und Naturkurmittel und -heilmittel. (Int. Kl. 5)

HOGA-DROP

304791. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1980.
Apotheke zur Taube Labor Hans Holzgang, Unterdorfstrasse 8, 6403 Küssnacht am Rigi. - Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

HOGAPHARM

304792. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1980.
Apotheke zur Taube Labor Hans Holzgang, Unterdorfstrasse 8, 6403 Küssnacht am Rigi. - Fabrikation.

Shampoo gegen Parasiten am Menschen. (Int. Kl. 3, 5)

LUSAP

304793. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1980.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Medizinische Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 10)

SANDOZ-NOVAIR

304794. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1980.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Präparate und Substanzen für diagnostische Zwecke. (Int. Kl. 5)

HEPATUBE

304795. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1980.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe, der Marke Nr. 265667. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1980 an.

Rezeptpflichtige schmerzlinde oder -betäubende und entzündungshemmende Präparate, erhältlich nur zur oralen Verabreichung und als Darmzäpfchen. (Int. Kl. 5)

BALMOX

304796. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 179738. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1980 an.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Produkte und Präparate, Mittel für die Gesundheitspflege; diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)

LEPTOVAX

304797. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 179739. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1980 an.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Produkte und Präparate, Mittel für die Gesundheitspflege; diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)

LEPTOVAX-PLUS

304798. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Smith & Nephew-Southalls Limited, Alum Rock Road, Birmingham (Grossbritannien). – Handel.

Tupfer, Bausche, Polster und Schwämme für chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5, 10)

CELLOLITE

304799. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Chocolat Titlis S.A., 6987 Caslano. – Fabrikation.

Mit Zucker und Schokolade dragierte Mandeln und Nüsse. (Int. Kl. 30)

MANDO-NUTS

304800. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
T.J. Smith & Nephew, Limited, 101, Hessle Road, Hull (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Verbände, Verbandmaterial, medizinische und chirurgische Pflaster und Gipsverbände, Heft- und Bindematerial für solche Verbände. (Int. Kl. 5, 10)

HYPAFIX

304801. Date de dépôt: 11 février 1980.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 179636. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 février 1980.

Riz et préparations à base de riz; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; poissons et conserves de poissons, préparations de soupes, sauces, pâtes alimentaires; cacao; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non-alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons non-alcooliques; thé et extraits de thé; café et extraits de café, sucédanés du café, extraits de sucédanés du café, dessert poudings, yogourt, crème, beurre, fromages, œufs; chocolat, bonbons et sucreries, articles de confiserie et de pâtisserie, glaces comestibles. (Cl. int. 29 à 32)

MONTALPA

304802. Date de dépôt: 12 février 1980.
Fisons Limited, Fison House, 9, Grosvenor Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres médicaux et chirurgicaux; matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants. (Cl. int. 5)

TILADE

304803. Data del deposito: 13 febbraio 1980.
Rivopharm S.A., 6911 Manno. – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per bambini e ammalati; impiastri, materiale per fasciature, materie per stuccare denti e prendere delle impronte dentarie; disinfettanti; preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

RIVALGYL

304804. Date de dépôt: 13 février 1980.
Skis Authier S.A., à la Picarde, 1145 Bière. – Fabrication et commerce.

Skis. (Cl. int. 28)

POLARIS

304805. Date de dépôt: 13 février 1980.
J. Barbour & Sons, Limited, «Beacon Works», Simonside Industrial Estate, Newcastle Road, South Shields (Durham, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements, chaussures et articles de protection contre les accidents et les blessures. (Cl. int. 9, 25)

BARBOUR

304806. Date de dépôt: 14 février 1980.
Guigoz S.A., 1628 Vuadens. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 180103. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 février 1980.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CORTILAC

304807. Date de dépôt: 14 février 1980.
Fonjallaz S.A., 1098 Epesses. – Production et commerce.

Vin vaudois. (Cl. int. 33)

MERE CATHERINE

304808. Date de dépôt: 14 février 1980.
Fonjallaz S.A., 1098 Epesses. – Production et commerce.

Vin vaudois. (Cl. int. 33)

LA MERE CATHERINE

304809. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1980.
Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Boulevard, Agincourt (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Parfums, Eau de Parfum, Eau de Cologne. (Int. Kl. 3)

CINNABAR

304810. Date de dépôt: 19 février 1980.
Topic S.A., 2, cours de Rive, 1211 Genève. – Fabrication. – Renouvellement de la marque n° 183198. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 février 1980.

Tisanes et produits pharmaceutiques à base de végétaux. (Cl. int. 5)

JAUNITINE

304811. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz (ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle Suisse de l'Automobile) (ESA Società cooperativa di compra dell'Unione professionale Svizzera dell'Automobile), Maritzstrasse 47, 3400 Burgdorf. – Fabrikation und Handel.

Technische Öle. (Int. Kl. 4)

SERVILUB

304812. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 268819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1980 an.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Toilettenartikel, Parfümieren, Seifen, Shampoos, Haarpflegepräparate, Präparate für die Mundpflege, einschliesslich Zahnputzmittel und Zusätze zu Zahnpasten; medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

RES DAN

304813. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1980.
A. Klarer, im Wisli 673, 8215 Hallau. – Fabrikation und Handel.

Polyester-Beton mit eingearbeitetem Metallteil zur Grenzmarkierung. (Int. Kl. 6, 19)

KLARER GRENZMARKE

304814. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1980.
Doetsch, Grether & Cie AG (Doetsch, Grether & Cie S.A.) (Doetsch, Grether & Cy Ltd.), Steinentorstrasse 23, 4051 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 178549. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1979 an.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 3, 5)

NAILETTE

304815. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1980.
van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, 4142 Münchenstein.
- Fabrikation und Handel.

Hilfsmittel auf Basis von Alkalisilikaten für den Reaktivdruck in der Textilfärberei. (Int. Kl. 1. 2)

SILAFIX

304816. Date de dépôt: 15 février 1980.
Hammel S.A., 1180 Rolle. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LE BOUVREUIL

304817. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1980.
Batterie Dienst De Wilde AG, Hauptstrasse 33, 4102 Binningen. - Handel.

Digital-Spannungsmessgerät. (Int. Kl. 9.)

DIGIPOL

304818. Date de dépôt: 15 février 1980.
Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorrens-Cully. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

VIGNEMONT

304819. Date de dépôt: 15 février 1980.
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de Vins du Valais (F.C.P.V.V.), 1950 Sion. - Production et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179613. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 février 1980.

Vins du Valais (Dôle). (Cl. int. 33)

CHANTEAUVIEUX

304820. Date de dépôt: 15 février 1980.
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de Vins du Valais (F.C.P.V.V.), 1950 Sion. - Production et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179614. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 février 1980.

Tous produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages. (Cl. int. 33)

ORIFLAMME

304821. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1980.
Bräuer- & Feldschlösschen (Brasserie Feldschlösschen) (Birrerie Feldschlösschen) (Feldschlösschen Brewery), Feldschlösschenstrasse 34, 4310 Rheinfelden AG. - Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Starkbier, Mineralwässer und kohlenstoffsäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

TEFIL

304822. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1980.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für die Land- und Forstwirtschaft sowie für den Garten- und Weinbau; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, einschliesslich Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

KNAVE

304823. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1980.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für die Land- und Forstwirtschaft sowie für den Garten- und Weinbau; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, einschliesslich Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

LEAP

Firmaänderungen - Modifications de raison

225108. - Benrus Corporation, Ridgefield (Connecticut, USA). - Firma geändert in Wells Benrus Corporation. - Eingetragen am 15. Juli 1980.

299169. - ISF Interspace and Flavours AG, 8008 Zürich. - Firma geändert in ISF Spice and Flavours AG (ISF Spice and Flavours S.A.) (ISF Spice and Flavours Ltd.). - Eingetragen am 15. Juli 1980.

Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège

281473. - Elisabeth Aeberli, Meilen (Zürich). - Firma geändert in Elisabeth Rosenberger-Aeberli. - Sitz verlegt nach Obstgartenstrasse 28, 8136 Gattikon. - Eingetragen am 15. Juli 1980.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

197502. - Piniol AG, Luzern. - Sitz verlegt nach Winkelstrasse 12, 6048 Horw. - Eingetragen am 15. Juli 1980.

231947, 234678, 234679, 235042, 242532. - Wipf AG, Zürich. - Sitz verlegt nach Industriestrasse, 8604 Volketswil. - Eingetragen am 15. Juli 1980.

232970, 232971. - Georg Wyss, Zürich. - Sitz verlegt nach im Weiher, 8330 Hermatswil. - Eingetragen am 15. Juli 1980.

254638, 254708. - Diamond Shamrock Technologies S.A., 1201 Genève. - Siège transféré à 19, chemin du Champ-d'Anier, 1209 Petit-Saconnex. - Enregistré le 15 juillet 1980.

297684. - Hans Schwörer, 4132 Muttenz. - Sitz verlegt nach Lindenstrasse 12, 8155 Niederhasli. - Eingetragen am 15. Juli 1980.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

299483 (TOP POS, fig.)
International Educational Services AG, 7000 Coire. - L'indication des produits est limitée à Matériel d'instruction et d'enseignement, à savoir manuels et supports de travail imprimés; jeux. - Enregistré le 15 juillet 1980.

302089 (SCINTADREN)
The Radiochemical Centre Limited, Amersham (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - L'indication des produits est limitée à Préparations et substances pharmaceutiques pour tests et diagnostics, préparations destinées à l'usage pharmaceutique afin de déterminer les niveaux de radioimmunité. - Enregistré le 15 juillet 1980.

Berichtigung - Rectification

303955 (RIMSIL)
Fosco Trading AG, 7000 Coire. - Le terme «insuler» figurant dans l'indication des produits doit être remplacé par «isolere». - Enregistré le 15 juillet 1980.

Löschungen - Radiations

184217 (fig.) 193131 (NIL)
184218 (YSLO) 268386 (LE PÊCHEUR, fig.)
«Pharmacie Principales» de Tolédo & Cie, Genève. - Radiées le 15 juillet 1980 à la demande de la titulaire.

300992 (ARBER'S GESUNDHEITS-SOHNEN A.G.S., fig.)
Walter Arber, 8048 Zürich. - Gelöscht am 15. Juli 1980 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Juni 1980 Refus de protection en Suisse de marques internationales, juin 1980

1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

422891 (BLOND)
426416 (3, fig.)
427067 (DISPENS PACK)
435576 (Vasofix)
438609 (LA TABLE DU SOMMEIL)
438909 (COMPUNETT)
439074 (SYNTHESA)
439167 (Lipoclean)
439847 (XM)
439894 (Tipstretch)
439897 (Tipnorm)
439954 (SKINWORKS)
440614 (FJLL)
440972 (cablopic, fig.)
440991 (LIPOMETRE)
441393 (MAXICUP)
441853 (ROEMER)
441925 (Minihem)
442505 (SAVOY)
442507 (WC FRISCH, fig.)
442545 (Giorgio Reggiani, fig.)
442571 (PIERRE DUNE, fig.)
442578 (KLINAIR)
442582 (LOGAN)
442585 (manuel sayo)
442589 (jacques ruc., fig.)
442592 (DATA CLEAN)
442609 (Sonnendusche)
442627 (STYLE)
442660 (Skinclair)
442666 (FONGISTOP)
442669 (DE LACOUR)
442674 (MICKY SPORTSWEAR)
442685 (fig.)
442686 (ANKLE SAVER)
442698 (fig.)
442713 (NOVELASTIC)
442777 (Omnifix)
442781 (Galvanopur)
442783 (Labomix)
442784 (Picasso)
442803 (Fair Lady)
442822 (CREME ASTHENIANTE)
442823 (BUGATTI)
442831 (SERVICE PLUS)
442841 (LUMINEUSE DOUCEUR)
442864 (GROHE INTERNATIONAL)
442868 (VIBROMIX)
442883 (da Vinci)
442890 (MAHLZEIT...)
442900 (PROSANA, fig.)
442909 (MAXIBOX)
442910 (MIDIBOX)
442911 (MINIBOX)
442920 (Mauricius)
442923 (Tricodur)
442948 (... Tropic, fig.)
442949 (... Natur, fig.)
442958 (COLHOGAR)
442962 (GUDVAIN)
442963 (GUDVAIN..., fig.)
442967 (TOTALPAC)
442970 (MANILLE KLESS, fig.)
442978 (RELAX)
442981 (RAVEL)
443007 (Maxima, fig.)
443034 (TAIGA)
443040 (Aimé Bernard Cie, fig.)
443045 (GUIDFLEX)
443047 (BOTTEGHI, fig.)
443048 (cam. fig. + services)
443051 (mr.B)
443053 (CHANGER, fig.)
443056 (Lorenzo sport, fig.)
443060 (CENTRE CHIEN & CHAT..., fig.)
443071 (Duolactin)
443076 (PLEURACAN)
443077 (PLEURAFIX)
443122 (GUY D'ARVIN)
443124 (TRISTATE)
443130 (STRESSBREAKER..., fig.)
443133 (INTERBIBA)
443140 (Caricoa, fig.)
443145 (Sacha São & co, fig.)
443152 (STABILISAU)
443158 (BEAUTY NIGHT FOUNDATION)
443170 (SGAN, fig. + services)
443171 (COMATRAM, fig. + services)
443172 (INTERMANUFACTURES + services)
443176 (fig.)
443177 (fig.)
443178 (fig.)
443195 (l'univers de cuir, fig.)
443198 (NARCO - TABLE)
443199 (NARCOSSET)
443207 (VISIBILIO)
443210 (SC, fig.)
443212 (MAXI - DO)
443214 (MAXICOLOR SYSTEM)
443215 (MONTELUCE)
443216 (EXIT)
443227 (TERRAIN)
443229 (VITROCERAMICA)
443233 (cf. fig.)
443249 (ITB, fig.)
443258 (TORTENECKEN)
443263 (BARBARA BLAISE)
443270 (italian- Look...)
443336 (CASTELLANI, fig.)
443371 (MODA)
443380 (PANACHE)
443392 (IVY OXFORD)
443397 (REMY LAURE)
443399 (CITY'S DRUM, + services)
445023 (MONTENEGRO, fig.)
445117 (AUTOPAINT, fig.)
446258 (fig.)
446259 (fig.)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

420350 (PRECISION IN-LINE, fig. services)
435574 (... Lutz Linetti..., fig. services)
436025 (MATCH; + services)
436259 (BAIKAL, fig.)
439866 (HORSE, fig.)
440156 (N & P NOYAU DE POISSY)
440712 (CASTILLO DE RAIMAT)
441314 (Zilavka Mostar, fig.)
441319 (SATEX, services)
441391 (Marlboro..., fig.)
441757 (reshma, MURCIA(Span), fig.)
441862 (eau de toilette... 80°..., fig.)
441880 (PATRICK EINHORN, fig.)
442180 (P.I.L. S.4, fig., services)
442535 (... PRODOTTO ITALIANO, fig.)
442537 (KARGOS, services)
442541 (JAGUAR, fig.)
442550 (ALU HOME, fig.)
442553 (Talisaps, services)
442554 (LA DOCUMENTATION ORGANIQUE, fig., services)
442599 (eau légère... PARIS..., fig.)
442623 (The Magic Pan, fig.)
442632 (FIREFLEX)
442656 (Otagalin)
442663 (NOVOBAT, services)
442678 (Monsieur Gourmand..., fig. + services)
442687 (SERVIRAMA, services)
442692 (KF INFORMATIQUE, fig. + services)
442718 (RED INDIAN)
442765 (Denticlora)
442772 (STIEBEL ELTRON..., fig.)
442787 (MAGICTOYS, fig.)
442818 (ESTRESSANCE)
442821 (SESAME SUN)
442828 (... BEURRE BRETON, fig.)
442836 (SILKA)
442840 (Jean Le Bourget, Made in France, fig.)
442842 (Anais, fig.)
442847 (fig.)
442865 (INTERATOM)
442867 (COATED VICRIL)
442869 (ROQUEFORT..., fig.)
442872 (roclaine, fig.)
442901 (H, fig.)
442902 (ANHYCHAPE)
442903 (... LA POELE MAGIQUE..., fig.)
442906 (MINITORK)
442907 (MIDITORK)
442908 (MAXITORK)
442916 (JOHN NISSEN MANNEQUINS, fig.)
442919 (Naturella, fig.)
442921 (RUSTICALOS)
442930 (Bariabs)
442969 (SPRINT METAL)
442973 (Miel..., fig.)
442979 (WOLFFBERGER)
442982 (Banga SANS BULLE, fig.)
442983 (COCKTAIL DES ILES, fig.)
442984 (PAMPRYL, fig.)
442985 (PAMPRYL, fig.)
442986 (PAMPRYL, fig.)
442987 (PAMPRYL, fig.)
442990 (PAMPRYL, fig.)
442998 (ÉLYSÉE)
443003 (PERNELLE)
443004 (CAMUS, NAPOLEON..., fig.)
443005 (RETYLYON)
443010 (ALTIGRAPH, fig., services)
443052 (fig., services)
443053 (fig., services)
443054 (ROSTEX, fig.)
443061 (GRILLINO)
443065 (PROVIONT)
443066 (Caballero... PUERTO DE SANTA MARIA, fig.)
443074 (SPINOCAN)
443075 (EPICAN)
443078 (STERICAN)
443080 (Isofoil)
443082 (Talisaps)
443092 (VILBOFOUR)
443096 (LUTENYL)
443109 (CARDIODEFI)
443162 (AQUADIANE)
443165 (MINCILIANE)
443166 (AGUADIAL)
443167 (BRUMIDE)
443174 (fig., services)
443208 (MOVIO MIX)
443211 (Tenute la Gina..., fig.)
443219 (ZAMOCILLIN)
443248 (... JUSCAFRESA CAMALLERA, fig.)
443251 (... ALICANTE, fig.)
443284 (BASF, fig.)
443286 (CUTOMATIC)
443329 (NIALCO + services)
443330 (NIALHYSTER, services)
443331 (SPINAL, services)
443332 (SPINALOR, services)
443333 (UGIMAG, services)
443334 (UGIMAX, services)
443335 (GELIMETRE, services)
443340 (Pyrostalan)
443341 (Pyrosin)
443375 (... ROCK'N'ROLL MAGAZINE, fig.)
443393 (MARIE PAPIER, services)
443396 (LES LAINES DE PARIS, fig.)
443399 (LAURENT PERRIER... ESTABLISHED 1812..., fig.)
443881 (... MARQUÉS DE RISCAL... ALAVA, fig.)
443882 (... MARQUÉS DE RISCAL... ALAVA, fig.)
444221 (vitus, fig.)
444226 (MILEMATIC, + services)
444233 (ANNA FRANCOIS, fig., services)
444234 (AUGUSTE MUGNIOT, fig., services)

Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	55 955 891.31
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	221 893 580.01
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 926 160.—	Kreditoren auf Sicht	230 992 574.89
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	108 477 188.28
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 212 400.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositenhefte und -konti	41 098 206.79
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen und Kassenscheine	32 180 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 263 434.—	Akzente und Eigenwechsel	2 686 998.65
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	54 218 358.58
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	55 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gesetzliche Reserve	17 000 000.—
Hypothekaralagen		Andere Reserven	6 000 000.—
Wertschriften		Vortrag vom Vorjahr	351 252.02
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	825 854 050.53		825 854 050.53

Continentale Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1979

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	465 400.—	Aktien- oder Garantiekapital	12 500 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	69 416 196.—	Reservefonds	400 000.—
Grundpfandtitel	15 779 000.—	Spezialreserven:	
Grundstücke	15 140 334.—	Freie Reserve	750 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	710 810.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	1 585 000.—
Übrige Kapitalanlagen	2 274 600.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	81 773 241.—
Liquide Mittel	1 886 637.—	Prämienübertrag	3 605 989.—
Guthaben aus Rückversicherungen	15 223 154.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	222 864.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	776 139.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	683 977.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	46 283.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	494 688.—
Stückzinsen	1 821 114.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	3 644 729.—
Übrige Aktiven	905 979.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	14 767 826.—
	124 445 646.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	2 338 507.—
		Übrige Passiven	1 590 196.—
		Vortrag auf neue Rechnung	88 629.—
			124 445 646.—

Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- und Pfand gebunden 81 085 754.—

Zürich, den 20. Juni 1980

Continentale Lebensversicherungs-Gesellschaft
Dr. Ch. Wyniger R. Plattner

Bankers Trust AG

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	32 892 216.93
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	100 484 724.70
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 880 934.60	Kreditoren auf Sicht	11 200 307.09
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	14 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagehefte	336 024.83
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	9 563 405.60
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	20 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gesetzliche Reserve	600 000.—
Wertschriften		Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 148 629.84
Sonstige Aktiven			
	191 225 308.99		191 225 308.99



Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève



Bilan au 30 juin 1980

(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	2 324 389.88
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	71 363 148.78
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	41 588 388.65	Créanciers à vue	123 883 854.16
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	7 728 420.61
– dont rescriptions et bons du trésor	5 227 500.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc		Livres et comptes de dépôts	3 403 068.05
Comptes courants débiteurs gagés		Obligations de caisse	7 246 000.—
– dont garantis par hypothèques	1 183 831.33	Autres passifs	36 647 419.71
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Capital actions	12 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital participation	6 000 000.—
– dont garantis par hypothèques	6 847 061.32	Réserve légale	2 800 000.—
Titres		Autres réserves	23 000 000.—
Participations permanentes		Report à nouveau	232 643.72
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
	296 628 944.91		296 628 944.91

Landesindex der Konsumentenpreise im Juli 1980

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im Juli 1980 eine Erhöhung um 0,3%. Er stellte sich damit auf 108,9 (September 1977 = 100) und lag, wie schon im Juni 1980, um 3,3% über dem Vorjahresstand. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für den Konsum von privaten Haushalten bedeutsamen Waren und Dienstleistungen, ohne dass Änderungen im Umfang oder in der Zusammensetzung des Konsums die Indexberechnung beeinflussen.

Der Anstieg des Landesindex im Juli 1980 um 0,3% gegenüber dem Vormonat ist wiederum zur Hauptsache auf Preiserhöhungen bei den Nahrungsmitteln (+1,7%) zurückzuführen. Ausserdem erhöhten sich die Gruppensätze für Verkehr (+0,4%) und – infolge höherer Tarife für ärztliche Leistungen und für Spitaltaxen in verschiedenen Kantonen – diejenige für Körper- und Gesundheitspflege (+0,1%). Demgegenüber wies die Gruppensätze für Heizung und Beleuchtung (–1,9%) erneut einen Rückgang auf. Die Heizölpreise haben sich gegenüber dem Vormonat um 2,5% und gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat um 13,7% zurückgebildet. Der Anteil dieser Preissenkungen an der Zuwachsrate des Landesindex der Konsumentenpreise im Vergleich zum Vormonat (+0,3%) beträgt – 0,1 Prozentpunkte und an derjenigen zum Vorjahr (+3,3%) – 0,6 Prozentpunkte. Die übrigen fünf Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Die Steigerung der Gruppensätze für Nahrungsmittel ist vor allem auf weitgehend saison- und witterungsbedingte Preiserhöhungen für Früchte zurückzuführen, aber auch Preisaufschläge für Fleisch (weiter Wegfall von Aktionen) und für Zucker fielen ins Gewicht. Die Auswirkungen dieser Erhöhungen wurden jedoch durch rückläufige Preise für Kartoffeln und Gemüse etwas abgemildert.

Ausschlaggebend für den Anstieg der Gruppensätze für Verkehr waren in erster Linie Preiserhöhungen für neue Personenwagen sowie höhere Ansätze für Service und Unterhalt von Personenwagen. Ferner zogen die Preise für Motorenöl und Befeuerung etwas an. Preiserhöhungen wurden hingegen für Occasionsautomobile festgestellt. Ein schwacher Preisrückgang bei Benzin beeinflusste die Gruppensätze nur unwesentlich. Die gegen Ende Juli bekanntgewordenen Preissenkungen für Benzin sind erst nach den Preiserhöhungen wirksam geworden.

Werden die Preisveränderungen bei Heizöl und Benzin gesamthaft betrachtet, ergibt sich ein Beitrag an die Veränderung des Totalindex gegenüber dem Vormonat (+0,3%) von –0,1 Prozentpunkten und gegenüber dem Vorjahr (+3,3%) von –0,5 Prozentpunkten. Ohne diese Preisveränderungen würde der Landesindex im Juli 1980 nicht um 0,3% sondern um 0,4% ansteigen und um 3,8% anstatt 3,3% über dem Vorjahr liegen.

Wird die alte, auf der Basis 1966 berechnete Indexreihe mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergibt sich für den Juli 1980 ein Stand von 183,6.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

L'indice suisse des prix à la consommation en juillet 1980

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a progressé de 0,3% en juillet 1980 pour atteindre, sur la base de 100 en septembre 1977, un niveau de 108,9 points, qui est de 3,3% supérieur à celui d'une année auparavant; ce taux annuel d'augmentation est le même que celui qu'on avait enregistré en juin 1980. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés, sans que son calcul soit influencé par des modifications affectant le volume ou la composition de l'assortiment de marchandises consommées et de services utilisés.

La hausse de 0,3% que l'indice suisse des prix à la consommation a subie en juillet 1980 par rapport au mois précédent est de nouveau principalement imputable à celle de l'indice de l'alimentation (+1,7%). Les indices d'autres groupes ont aussi connu un mouvement ascendant; ce sont ceux des transports et communications (+0,4%) et – par suite du relèvement de tarifs médicaux et hospitaliers dans différents cantons – celui de la santé et des soins personnels (+0,1%). En revanche, l'indice du chauffage et de l'éclairage a

encore reculé (–1,9%). Les prix du mazout ont diminué de 2,5% par rapport au mois précédent et de 13,7% comparativement au niveau enregistré une année auparavant. La part de ces réductions de prix atteint respectivement – 0,1 et – 0,6 point de pour-cent dans les taux d'augmentation que l'indice suisse des prix à la consommation accuse entre juin et juillet 1980 (+0,3%) et par rapport à juillet 1979 (+3,3%). Les cinq autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique durant le mois de juillet.

Ce sont avant tout des augmentations de prix – en grande partie saisonnières et imputables aux conditions atmosphériques – pour des fruits qui ont fait monter l'indice de l'alimentation. Mais des prix plus élevés pour la viande (autres cessations de campagnes de vente à prix réduits) ainsi que pour le sucre ont aussi joué un rôle. Les effets de ces hausses ont cependant été quelque peu atténués par des prix en baisse pour les pommes de terre et des légumes.

L'avance marquée par l'indice des transports et communications résulte en premier lieu du fait que des voitures de tourisme neuves sont devenues plus chères et que des tarifs pour des services d'entretien de ces voitures ont été augmentés. En outre, les huiles pour moteurs et les pneus ont un peu renchéri. On a, en revanche, enregistré des réductions de prix pour des voitures de tourisme d'occasion. Une légère régression des prix de l'essence n'a pas eu de répercussion sensible sur l'indice du groupe. Les réductions annoncées vers la fin de juillet pour l'essence ne sont entrées en vigueur qu'après le relevé des prix.

Si l'on prend ensemble les modifications des prix du mazout et de l'essence, on constate que leur incidence a été de –0,1 point de pour-cent sur la hausse de l'indice suisse des prix à la consommation entre juin et juillet 1980 (+0,3%) et de –0,5 point de pour-cent sur la hausse comparativement à juillet 1979 (+3,3%). Sans ces mouvements de prix, l'indice suisse des prix à la consommation aurait progressé de 0,4% au lieu de 0,3% en juillet 1980 et dépasserait de 3,8% au lieu de 3,3% le niveau qui était le sien une année auparavant.

En raccordant à la nouvelle série d'indices l'ancienne série calculée sur la base de 100 en 1966, on obtient, pour le mois de juillet 1980, un indice de 183,6 points.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Chepharm Holding AG, Basel

Einladung zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für das Geschäftsjahr 1979

auf Dienstag, 26. August 1980, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Engeltasse 11, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1979.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1979.
3. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1979.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahlen des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. August 1980 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Basel, den 4. August 1980

Der Verwaltungsrat

ARA Film AG, Zug

Einladung zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 23. September 1980, 10 Uhr, c/o Vuille & Jézler, Genferstrasse 24, Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des letztjährigen Protokolls.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1979.
3. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Entlastung von Verwaltung und Kontrollstelle.
5. Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle).
6. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

Inhaberzertifikate der Schweizerischen
Kreditanstalt für Aktien Fiat S.p.A., Turin

(Valoren-Nummer 570 296)

Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1979 wurde eine Dividende von Lit. 185.– brutto pro Aktie Fiat bezahlt, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 30% netto Lit. 129,50.

Dementsprechend kann der Coupon Nr. 37 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaberzertifikate vom 7. August 1980 an mit netto

Fr. 2,40 pro Zertifikat über 10 Aktien

Fr. 24.– pro Zertifikat über 100 Aktien

Fr. 120.– pro Zertifikat über 500 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich oder bei ihren sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz, eingelöst werden.

SYDØSTJÆLLANDS ELEKTRICITETS
AKTIESELSKAB

(Compagnie d'électricité du sud-est du Seeland SEAS)
Haslev, Danemark

6%

Emprunt 1980-1990
de Fr.s. 25 000 000.–

Le produit de l'emprunt est destiné au financement des investissements en cours.

Prix d'émission:

100%

plus 0,30%
droit de timbre fédéral de négociation.

Durée: 10 ans maximum.

Titres: obligations au porteur de Fr.s. 1000.–, Fr.s. 5000.– et Fr.s. 100 000.– nominal.

Remboursements: le 27 août 1990 au pair, mais rachats de 1981 à 1985 de Fr.s. 1 000 000.– et de 1986 à 1989 de Fr.s. 2 000 000.– nominal l'an si le cours ne dépasse pas le pair.

Coupons: annuels au 27 août.

Cotation: aux bourses de Genève, Lausanne, Zurich et Bâle.

Délai de souscription: du 7 au 14 août 1980 à midi

Libération: 27 août 1980.

Le capital, les intérêts et primes éventuelles sont payables en Suisse, en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts, taxes ou droits danois quelconques, présents ou futurs et prélevés directement ou à la source.

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.

ALGEMENE BANK NEDERLAND (SUISSE)

BANCA SOLARI & BLUM S.A.

BANK IN HUTTWIL

BANK IN INS

BANK NEUMÜNSTER

BANKERS TRUST AG

BANQUE BRUXELLES LAMBERT (SUISSE) S.A.

BANQUE CANTRADE, ORMOND, BURRUS S.A.

BANQUE COMMERCIALE DE SOLEURE

BANQUE INTERNATIONALE COOPÉRATIVE S.A.

BANQUE LANGENTHAL

BANQUE DE LANGNAU

BANQUE COURVOISIER S.A.

BANQUE NATIONALE DE PARIS (SUISSE) S.A.

CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE (SUISSE) S.A.

CRÉDIT LYONNAIS

CRÉDIT SAINT-GALLAIS

DOW BANKING CORPORATION

FRANCK & CIE S.A.

GONET & CIE

E. GUTZWILLER & CIE

HOFSTETTER, LANDOLT & CIE

KLEINWORT, BENSON (GENÈVE) S.A.

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

(SCHWEIZ) AG

ROTHSCHILD BANK AG

RUEGG BANK S.A.

J. HENRY SCHRODER BANK AG

SOCIETÀ BANCARIA TICINESE

SOCIÉTÉ BANCAIRE BARCLAYS (SUISSE) S.A.

SPAR- UND LEIHKASSE SCHAFFHAUSEN

VOLKSBANK WILLISAU AG

N° de valeur: 460.123

5½% Anleihe 1968—83 Shell International Finance N.V., Emmastad, Curaçao, von Fr. 60 000 000.— nom.

Votorennummer 554 693

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 30. August 1980 10 000 Obligationen zu je Fr. 1000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 24. Juli 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 30. August 1980; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 30. August 1981 und ff., können vom 30. August 1980 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Nach dem 30. August 1980 beträgt der ausstehende Anleihebetrag noch Fr. 30 000 000.— nom.

51/60	6091/100	12391/100	17641/50	23591/600	29851/60	35141/50	40921/30	47221/30	53601/10
14/50	6231/40	12401/10	17661/70	23601/10	29941/50	35151/60	41031/40	47311/20	53611/20
31/20	6251/60	12431/40	17671/80	23621/30	29951/60	35421/30	41091/100	47421/30	53621/30
36/70	6311/20	12441/50	17681/20	23691/700	30071/80	35431/40	41141/50	47461/50	53631/20
391/400	6351/50	12501/10	17691/70	23731/40	30121/30	35441/50	41191/200	47551/60	53641/10
431/40	6461/70	12521/30	18151/60	23741/50	30131/40	35491/500	41481/90	47611/70	53691/4000
451/60	6501/10	12541/50	18161/70	23851/60	30291/300	35541/50	41511/20	47681/90	53991/4000
72/30	6511/20	12601/10	18191/200	23971/80	30311/20	35571/80	41531/40	47711/60	54001/10
741/50	6521/30	12611/20	18361/70	24061/70	30441/50	35581/90	41571/80	47741/50	54021/40
751/60	6601/10	12641/50	18371/80	24101/10	30461/70	35611/20	41611/20	47881/90	54041/50
811/20	7001/10	12741/50	18411/20	24181/90	30471/80	35681/90	41651/60	47921/30	54191/200
911/20	7031/40	12751/60	18421/30	24201/10	30481/90	35771/80	41661/70	48011/20	54251/60
941/50	7131/40	12791/800	18491/500	24251/60	30511/60	35811/20	41711/20	48051/60	54261/90
961/70	7201/10	12831/40	18551/60	24301/10	30711/80	35891/90	41811/90	48091/10	54301/10
1001/10	7221/30	12951/60	18561/70	24391/400	30871/80	36031/40	41831/40	48341/50	54311/20
1031/40	7241/50	13031/40	18591/600	24481/70	30941/50	36041/50	41841/50	48371/80	54411/20
1041/50	7281/90	13041/50	18611/20	24511/20	30971/80	36101/10	41871/80	48411/20	54451/60
1231/40	7331/40	13051/10	18631/40	24521/30	30991/1000	36151/40	41891/900	48461/70	54461/70
1271/60	7411/80	13121/30	18641/50	24591/600	31141/70	36201/10	41921/30	48441/50	54461/70
1441/70	7481/90	13231/40	18661/70	24631/40	31221/30	36311/20	41951/60	48491/500	54761/70
1531/40	7491/500	13251/60	18671/80	24651/60	31281/90	36321/30	41971/80	48501/10	54791/800
1551/60	7531/40	13261/70	18721/30	24681/90	31291/300	36341/50	42001/10	48601/10	54941/50
1641/70	7601/10	13311/20	18731/40	24701/10	31301/40	36401/10	42011/20	48611/20	54951/60
1501/10	7711/20	13391/400	18871/80	24851/60	31491/500	36431/40	42021/30	48661/70	54961/70
1521/30	7821/30	13441/50	18931/40	24911/20	31651/60	36531/40	42121/30	48701/10	55051/60
1551/60	7871/80	13451/60	19001/10	24971/80	31681/90	36541/50	42231/40	48721/30	55061/70
1641/700	7971/80	13471/80	19041/50	25001/10	31731/40	36591/400	42341/50	48741/50	55071/90
1741/50	8021/30	13601/10	19061/70	25071/80	31741/50	36621/30	42421/30	48901/10	55101/10
1831/40	8081/90	13611/20	19091/100	25111/20	31761/70	36661/70	42561/70	48971/80	55191/200
1841/50	8151/60	13641/50	19131/40	25151/60	31871/80	36861/70	42681/90	49041/50	55221/30
1871/80	8191/200	13651/60	19191/200	25191/200	31891/900	36881/90	42931/40	49071/80	55231/40
1981/0	8281/90	13711/20	19211/30	25211/30	31911/20	36951/60	43081/90	49101/10	55241/50
2001/10	8401/10	13761/70	19271/80	25241/50	31911/20	36951/60	43091/100	49111/20	55251/30
2101/10	8471/80	13781/90	19341/50	25331/40	31971/80	37101/10	43131/40	49291/300	55541/50
2111/20	8641/50	13801/10	19381/90	25341/50	31981/90	37211/20	43151/60	49341/50	55551/60
2161/70	8651/60	13841/70	19411/20	25351/60	31991/2000	37241/50	43181/90	49351/60	55561/70
2301/10	8661/70	13951/60	19451/60	25511/20	32041/50	37251/60	43191/200	49401/10	55841/50
2371/80	8821/30	13961/70	19531/40	25531/40	32051/60	37391/400	43201/10	49421/30	55851/60
2471/80	8871/80	14181/90	19601/10	25551/60	32061/70	37441/50	43231/40	49461/70	55861/70
2481/90	8881/90	14521/60	19661/70	25581/90	32151/60	37461/70	43371/80	49501/10	55871/80
2511/20	8911/70	14531/70	19671/80	25621/30	32171/80	37501/10	43451/60	49511/20	55911/20
2571/80	8961/70	14601/10	19801/10	25671/80	32331/40	37551/60	43541/50	49521/30	56051/60
2591/60	9001/10	14631/40	19811/20	25861/70	32411/20	37601/10	43601/10	49531/40	56061/70
2601/10	9011/20	14641/50	19841/50	25871/80	32471/80	37611/20	43671/80	49641/50	56161/70
9231/40	9031/40	14671/80	19941/50	26001/10	32511/20	37621/30	43671/80	49651/60	56161/70
2681/90	9031/40	14681/90	19941/50	26101/10	32621/30	37721/30	43901/10	49711/20	56261/70
2791/800	9101/10	14601/10	20071/80	26121/30	32731/40	37821/30	44071/80	49851/60	56301/10
3021/70	9161/70	14711/20	20331/40	26141/50	32811/20	37821/30	44251/60	49901/100	56321/30
3121/30	9301/10	14811/20	20431/40	26171/80	32871/80	37861/70	44291/300	50010/10	56381/90
3161/70	9371/80	14841/70	20461/70	26211/20	32951/40	37911/20	44341/50	50021/30	56391/10
3191/200	9491/500	14921/30	20481/90	26231/40	32981/90	37941/50	44351/60	50271/80	56581/90
3261/70	9641/50	14941/50	20491/500	26241/50	33111/20	38121/30	44431/40	50361/70	56591/600
3271/80	9751/60	15051/60	20561/70	26271/80	33121/30	38231/40	44621/30	50461/70	56691/700
3311/20	9761/70	15061/70	20561/70	26311/20	33241/50	38331/40	44651/60	50471/80	56731/40
3371/80	9781/90	15211/20	20591/80	26391/400	33261/30	38411/20	44721/30	50641/50	56861/70
3481/90	9811/20	15221/30	20761/70	26401/10	33351/60	38421/30	44801/10	50651/60	56911/20
3751/60	9891/900	15281/90	20901/10	26501/10	33461/70	38431/40	44831/40	50661/70	56941/50
3761/70	9971/80	15291/300	20961/70	26571/80	33471/80	38441/50	44841/50	50671/80	56971/80
3771/80	10001/20	15311/20	20991/1000	26601/10	33591/400	38461/70	44871/80	50691/90	56971/800
3791/800	10151/60	15361/70	21091/100	26671/80	33521/30	38511/20	44891/90	50811/20	57061/70
3811/20	10211/20	15431/40	21121/30	26681/90	33531/40	38521/30	44891/900	50891/900	57171/80
3831/40	10261/70	15471/80	21191/200	26731/40	33561/70	38541/50	44931/40	50931/40	57221/30
3861/70	10461/70	15641/50	21221/30	26801/10	33591/400	38611/70	44951/60	50951/60	57241/50
3921/30	10491/500	15651/60	21251/60	26811/20	33631/40	38671/80	44991/5000	51021/40	57331/40
4011/20	10521/30	15661/70	21261/70	27221/30	33671/80	38691/700	45001/10	51081/90	57441/50
4101/10	10561/70	15681/90	21351/60	27331/40	33771/80	38761/70	45131/40	51151/60	57451/60
4111/20	10571/80	15691/700	21421/30	27351/60	33801/10	38931/40	45141/50	51331/40	57491/50
4131/40	10581/90	15741/70	21671/80	27401/10	33811/20	38991/9000	45221/30	51481/80	57531/40
4181/90	10661/70	15851/60	21771/80	27541/50	33821/30	39001/10	45231/40	51421/30	57601/10
4331/40	10671/80	15871/80	21851/60	27591/600	33841/50	39021/30	45261/70	51561/50	57611/20
4391/400	10701/10	15881/90	21891/900	27671/80	33861/70	39251/60	45291/300	51561/60	57661/70
44491/500	10721/30	15971/80	21901/120	27681/90	33871/80	39261/70	45341/50	51611/20	57681/90
4531/40	10751/60	16071/80	22081/90	27891/900	33971/80	39301/10	45361/60	51661/70	57811/90
4551/60	10801/10	16091/100	22091/100	27951/60	33991/4000	39441/50	45821/30	51701/10	57961/70
4651/60	10851/60	16141/50	22131/40	27971/80	34031/40	39451/60	45831/40	51861/70	57971/80
4681/90	11091/100	16191/200	22181/90	27981/90	34141/50	39461/70	45951/60	51961/60	57981/90
4921/30	11101/20	16211/20	22191/200	28071/80	34161/70	39511/20	45961/70	51951/60	58121/30
5011/20	11211/30	16261/70	22211/30	28081/90	34181/90	39701/10	46011/20	52021/30	58141/50
5041/50	11151/60	16281/90	22231/40	28101/10	34191/200	39711/20	46081/90	52111/20	58181/90
5081/90	11161/70	16461/70	22341/50	28111/20	34201/10	39751/60	46161/70	52151/60	58221/30
5091/100	11171/80	16461/10	22431/40	28171/80	34211/20	39851/60	46201/10	52161/70	58231/40
5121/30	11251/60	16631/40	22461/70	28311/20	34241/50	40081/90	46211/20	52291/300	58391/400
5161/70	11331/40	16751/60	22471/80	28331/40	34251/60	40091/100	46261/70	52371/80	58421/30
5251/60	11351/60	16921/30	22481/90	28341/50	34341/50	40151/60	46291/300	52391/40	58491/500
5271/80	11431/40	16971/80	22491/500	28361/70	34351/60	40211/20	46311/20	52571/60	58501/10
5281/90	11451/50	17021/40	22511/60	28371/80	34391/400	40241/50	46471/80	52441/50	59101/10
5291/300	11491/500	17041/50	22641/50	28421/30	34401/10	40401/10	46481/90	52531/40	58611/20
5301/10	11511/20	17051/60	22711/20	28531/40	34471/80	40421/30	46491/500	5272	